Ἀρχισυντάκτης καὶ Ἰδιοκτήτης
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΞΕΝΟΣ

Διευθυντής
ΣΠΥΡΙΔ. ΣΟΥΓΚΡΑΣ

ΑΡΙΘ 188— ΤΟΜ. Ε΄. ΑΘΗΝΑΙ, Τρίτη 28 Ἰανουαρίου 1892 ΤΙΜΑΤΑΙ ΛΕΠΤΑ 10

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Οἱ ἐγγραφόμενοι δι' ἓν ἔτος νέοι συνδρομηταὶ ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1892, λαμβάνουσι δωρεὰν τοὺς πέντε ἤδη ἐκδοθέντας τόμους τοῦ περιπετειώδους καὶ ἐγκυκλοπαιδικοῦ μυθιστορήματος τοῦκ. Στερ. Ξένου, τὰ «Νόθα Τέκνα», ὅσοι δὲ ἐξακολουθήσωσι τὴν συνδρομήν των καὶ διὰ τὸ ἐπιὸν ἔτος 1893 θὰ λάβωσι δωρεὰν πλῆρες τὸ μυθιστόρημα ἐξ ἑτέρων 4 τόμων ἐκδοθησομένων ἐντὸς τοῦ ἔτους.

Ἡ συνδρομὴ προπληρωτέα, ἄνευ δὲ τῆς πληρωμῆς δὲν παραδίδονται ἢ ἀποστέλλονται οἱ τόμοι.

Ὁ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΣ ΑΣΤΗΡ δὲν δημοσιεύεται τὴν Δευτέραν. Ἡ Κυριακὴ ἀφίεται πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν τε ἐργατῶν καὶ συνεργατῶν. Μόνον σπουδαιότατα συμβάντα δύνανται νὰ διαρρήξωσι τὸν ἄλλως τε ἀπαραβίαστον τοῦτον κανόνα.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ

Ἐνταῦθα καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐτησία δρ. 30 ἑξαμ. δρ. 15
Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ . . . . . δρ. χρ. 45 δρ. χρ. 26

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ Κ.Κ. ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ
ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Αἱ ἀποδείξεις πληρωμῆς τῶν συνδρομῶν θὰ φέρωσι μόνον τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἰδιοκτήτου κ. Στεφάνου Ξένου, πᾶσα δὲ τοιαύτη, μὴ φέρουσα τὴν ὑπογραφήν του εἶνε ἄκυρος.

—

Αἱ πληρωμαὶ τῶν συνδρομῶν τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» γίνονται εἰς τὰ γραφεῖά μας κείμενα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ προαστείου ἀρ. 8 ἀπέναντι τοῦ νεοκτίστου θεάτρου τοῦ κ. Μπαλάνου· ἐκεῖ ὅστις θέλει εὑρίσκει καὶ τὰ προηγούμενα φύλλα τῆς ἐφημερίδος ἡμῶν.

—

ΤΙΜΑΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

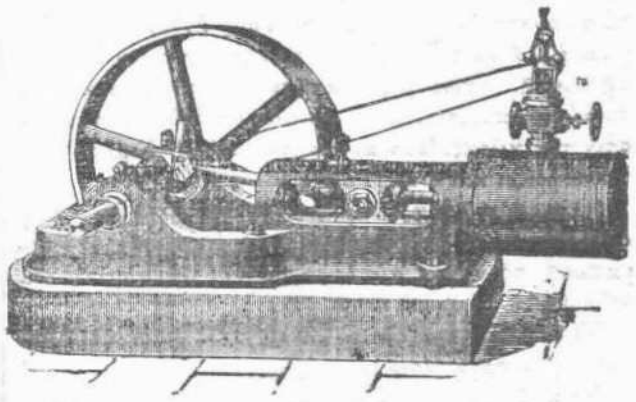
Πάσης διατριβῆς μὴ ἀπαδούσης πρὸς τὸ προγεγραμμένον πνεῦμα τοῦ Βρεττανικοῦ ἀστέρος ἐν μὲν τῇ πρώτῃ σελίδι ὁ στίχος ἅπαξ μὲν καταχωριζόμενος τιμᾶται 80 λεπτ. δὶς 60, 6κις 50, ἐν δὲ τῇ 4ῃ καὶ 8ῃ σελίδι ἅπαξ 60, δὶς 40, πολλάκις 30, τῶν δὲ ἀγγελιῶν καὶ εἰδοποιήσεων ὁ στίχος ἅπαξ λεπ. 20, δὶς 15, πολλάκις 10.

THE MACHINERY & HARDWRCOMNY
LIMITED

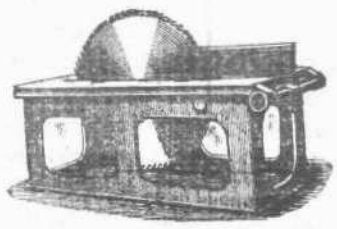
147 QUEEN VICTORIA STREET, LONDON EC

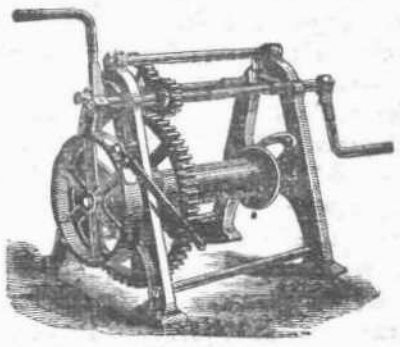
Προμηθευταὶ τῆς Βρεττανικῆς Γαλλικῆς, Ἰταλικῆς κλπ Κυβερνήσεων

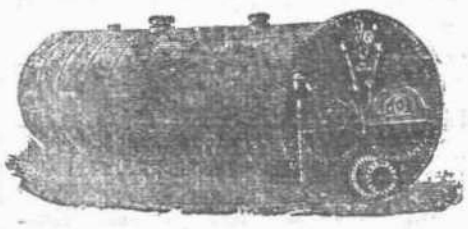
Κατασκευασταὶ ἀτμομηχανῶν καὶ ἀτμολεβήτων ὅλων τῶν συστημάτων καὶ διαστάσεων. Ἀτμομηχαναὶ ἀτμοπλοίων, Ἀτμαντλίαι, Κεντρόφυγες ἀντλίαι, Ἐξαρτήματα ἀτμομηχανῶν κλπ. ἐκ σιδήρου καὶ ὀρειχάλκου. λωρία δερμάτινα κλπ. κλπ. διὰ σιδηρουργεῖα, χυτήρια, μηχανουργεῖα κλπ. Οἱ τελειότεροι τόρνοι καὶ τρυπάνια τοῦ κόσμου, διὰ τὴν τελειότητα τῶν συστημάτων, τῆς κατασκευῆς καὶ τὴν ὕλην. Ἐκ τῆς κολοσιαίας καταναλώσεως, ἅπασαι αἱ τιμαὶ καὶ οἱ ὅροι τῶν ἐργοστασίων εἶνε ἐκτὸς παντὸς συναγωνισμοῦ. Εἰκονογραφημένοι τιμοκατάλογοι Ἀγγλιστὶ ἢ Ἰταλιστὶ, εὐχαρίστως πέμπονται τοῖς κ. κ. ἀγορασταῖς ὑπὸ τοῦ ἀποκλειστικοῦ διὰ τὴν Ἑλλάδα Πρακτορείου, ὁδὸς Προαστείου ἀριθ. 10.



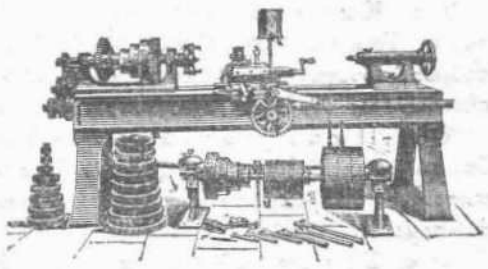
Γερανὸς Κινητὸς


Κυλινδρικὸς πρίων


Βαρούλκον


Ἀτμολέβης μὲ 2 ἑστίας ὁριζόντιος

Κάθετος ἀτμολέβης


Τόρνος παντὸς εἴδους καὶ μεγέθους

ΑΔΟΛΦΟΣ ΚΡΟΣΒΙΕ
COLOUR WORKS — WOLVERHAMPTON

Κατασκευασταὶ ἁπάντων τῶν εἰδῶν τῶν κκ. χρωματοπωλῶν καὶ ἐμπόρων. Ποιότητες ἐγγυημέναι. Τιμαὶ ἀνεπίδεκτοι συναγωνισμοῦ. Δείγματα, τιμολόγια καὶ πᾶσα σχετικὴ πληροφορία παρὰ τῷ Πρακτορείῳ 10 ὁδὸς Προαστείου Ἀθῆναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΣΙΜΩΝΙΔΗΣ
ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΟΣ

Ὁδὸς Ἑρμοῦ ἀριθ. 12

Δέχεται ἀπὸ τὰς 8—12 π. μ. καὶ 2—5 μ. μ.

ΤΡΙΤΗ 28 Ἰανουαρίου. — Ἑβραϊκ. τοῦ Σύρου. — Ἀνατολ. ἡλίου ὥρ. 6 λ. 57.—Δύσις ὥρα. 5 λ. 33.—Σελήνη 12 ἡμερῶν

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΙΕΝΝΗ, 26 Ἰανουαρίου. Ὁ ἀρχιδοὺξ Φραγκίσκος-Σαλβατώρ, ἄρτι προσδληθεὶς ὑπὸ τῆς ἰμβλουέντζας, ἀσθενεῖ βαρέως. Νῦν δὲ ὑπορέρει ἐκ φλογώσεως τῶν πνευμόνων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 24 Ἰανουαρίου.

Ἑλληνικὸν δάνειον	330 50
Γαλλικὸν 3 0/0	95.55
Ἠνωποιημένον αἰγυπτιακὸν	478.
Δάνειον τουρκικὸν	16.52
Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου.	21.18

(ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ)

ΒΟΥΛΗ

Συνεδρία τῆς 27ης Ἰανουαρίου.

Χθὲς περὶ τὴν 4 3)4 μόλις γενομένης ἀπαρτίας ἤρξατο ἡ συνεδρίασις κατόπιν μηνιαίας καὶ πλέον διακοπῆς, ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Λ. Καραλιβάνου.

Κατὰ πρῶτον διετυπώθη πρότασις παρὰ τοῦ κ. Φλογαΐτου ζητοῦντος χορηγείαν νέας παρατάσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπὶ τοῦ κατηγορητηρίου ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς, πρὸ δὲ τῆς συζητήσεως τῆς προτάσεως ταύτης ὑπεβλήθησαν παρὰ τοῦ κ. Δεληγιάννη διάφορα νομοσχέδια, ὧν τὰ κυριώτερα :

Περὶ πιστώσεως τριῶν ἑκατομμυρίων διὰ τὴν ναυπήγησιν πλοίων, καὶ

Περὶ καταδιώξεως τῆς λαθρεμπορίας, μεταρρυθμιζομένων διατάξεων τινῶν νόμου περὶ τελωνείων πρὸς ἀσφαλεστέραν καταδίωξιν τῶν λαθρεμπόρων.

Ἐπὶ τῆς προτάσεως τοῦ κ. Φλογαΐτου ὁ κ. Σιμόπουλος μέλος τῆς ἀνακριτικῆς ἐπιτροπῆς ζητεῖ ὅπως μὴ δοθῇ ἄλλη παράτασις, καθότι τὸ τοιοῦτον ἀντιβαίνει εἰς τὸ 19ον ἄρθρον τοῦ νόμου, ἀλλὰ νὰ συζητηθῇ τὸ κατηγορητήριον ἐν αὐτῇ τῇ Βουλῇ, ὅπως μὴ κρατῆται ἐπὶ πλέον ἐκκρεμὴς τοιαύτη ὑπόθεσις, ἥτις σπουδαίως ἐκθέτει τὴν πίστιν τῆς χώρας. Τὴν ἀντίρρησιν τοῦ κ. Σιμοπούλου ὑποστηρίζει καὶ ὁ κ. Ποταμιάνος.

Ὁ κ. Ράλλης νομίζει ὅτι πρέπει νὰ ἐξετασθῇ ὁ λόγος δι' ὃν δὲν κατώρθωσεν ἡ ἐπιτροπὴ νὰ περατώσῃ τὸ ἔργον αὐτῆς ἐντὸς τῆς προθεσμίας καὶ νὰ δοθῇ ἡ αἰτουμένη παράτασις.

Ὁ κ. Πετσάλης ζητεῖ τὴν χορήγησιν δεκαημέρου παρατάσεως.

Ὁ κ. Στεφάνου διαφωνεῖ μὲ τὸν κ. Ράλλην, ἐξηγῶν τὴν διάταξιν τοῦ 19ου ἄρθρου ὡς ἐπίτηδες τεθεῖσαν ἐν τῷ νόμῳ πρὸς παρακώλυσιν τῆς πολιτικῆς παραφορᾶς.

Ὁ κ. Ἀντωνόπουλος ὑποστηρίζει τὴν παράτασιν, ὁ δὲ κ. Ράλλης ἐπιμένει νὰ μάθῃ τοὺς λόγους δι' οὓς δὲν κατώρθωσεν ἡ ἐπιτροπὴ νὰ περατώσῃ τὴν ἐργασίαν της. Ὁ κ. Τρικούπης, ὅτι δὲν ἐνδιαφέρει αὐτὸν τὸ συζητούμενον ζήτημα ἀλλὰ ἡ ταχυτέρα αὐτοῦ λύσις νομίζει δὲ ὅτι ἡ Βουλὴ εἶνε ἠθικῶς ὑπόχρεως νὰ προδῇ ἀμέσως αὐτὴ εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ κατηγορητηρίου χωρὶς ν' ἀκούσῃ τὴν ἔκθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς τοσοῦτον μᾶλλον καθ' ὅσον αὐτὸς δὲν ζητεῖ ψῆφον ἀθωωτικὴν παρ' αὐτῆς ἀλλ' ἀπ' ἐναντίας ζητεῖ νὰ τὸν παραπέμψῃ.

Ὁ κ. Καραπάνος ἀπαντᾷ εἰς ὑπαινιγμὸν τοῦ κ. Τρικούπη περὶ πίνακος ὑποδληθέντος ὑπ' αὐτοῦ ὡς ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ χαρακτηρισθέντος ὡς ψευδοῦς· ἀνταπαντᾷ ὁ κ. Τρικούπης.

Ὁ κ. Παπαγιαννακόπουλος ἀπαντᾷ ὅτι πολὺ μικρὰν ἰδέαν ἔχει περὶ τῆς δικαιοσύνης τῆς πατρίδος του καὶ νομίζει ὅτι θὰ ἀθωωθῇ παραπεμπόμενος.

Ὁ κ. Σιμόπουλος διὰ μακρῶν ἀπαντᾷ τῷ κ. Καραπάνῳ περὶ τῆς διαχειρίσεως τῶν 54 ἑκατομμυρίων.

Ὁ κ. Στεφάνου ἐκθέτει πάντα τὰ ἐν ταῖς συνεδριάσεσι τῆς ἐπιτροπῆς γενόμενα.

Ὁ κ. Ράλλης μέμφεται τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ὡς ματαιώσαντα τὴν ἐργασίαν αὐτῶν.

Ληξάσης τῆς συζητήσεως δέχεται ἡ βουλὴ δι' ἀναστάσεως δεκαήμερον προθεσμίαν μεθ' ὃ λύεται ἡ συνεδρία τὴν 8 καὶ τέταρτον.

ΕΓΧΩΡΙΑ

Η ΑΣΘΕΝΕΙΑ ΤΗΣ ΗΓΕΜΟΝΙΔΟΣ ΣΟΦΙΑΣ

Ἡ ἀπὸ χθὲς ἐκδηλωθεῖσα ἀσθένεια τῆς ἡγεμονίδος Σοφίας οὐδένα ἔχει εὐτυχῶς σοβαρὸν χαρακτῆρα ὡς ἐκ τῶν ὑστέρων ἀποδεικνύεται, ὁ πυρετὸς ἠλαττώθη ἐπαισθητῶς καὶ ἡ σεπτὴ ἀσθενὴς διῆλθεν ἡσυχώτερον τὴν νύκτα.

Ἤδη ἡ νόσος εἰσῆλθεν εἰς τὴν κανονικὴν αὐτῆς καὶ ἀκίνδυνον πορείαν πολὺ δὲ ἐλπίζεται ὅτι οὕτω ἡσυχος θὰ διατηρηθῇ ἡ ἀσθενής. Ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος παρέμεινε παρὰ τῇ συζύγῳ του καθ' ὅλον τὸ διάστημα ἀπὸ προχθές, χθὲς δὲ ἐπὶ πολὺ ἔμεινε παρὰ τὴν κλίνην της καὶ ἡ Α. Μ. ἡ Βασίλισσα.

×

ΝΑΥΑΓΙΟΝ

Βρατσέρα ἀγνώστου ὀνόματος ἔχουσα χωρητικότητα 20 τόννων ἐναυάγησε παρὰ τὴν Λευκωμένην τῆς Κερκύρας, κατεστραφεῖσα ὑπὸ τῶν κυμάτων. Τὸ πλήρωμά της εὐτυχῶς ἐσώθη.

×

ΚΑΙ ΑΛΛΟ ΝΑΥΑΓΙΟΝ

Μία ἰταλικὴ ἡμιολία, ἥτις μετέβαινε εἰς Βρενδήσιον ἐξώκειλε ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Ἠπείρου. Ἡ τύχη τοῦ πλοίου τούτου δυστυχῶς ἀγνοεῖται, ὡς καὶ ἡ τῶν ἀποτελούντων τὸ πλήρωμά της ἀνδρῶν.

×

Ο ΝΕΚΡΟΣ ΤΟΥ ΖΑΠΠΑ

Κατὰ τηλεγράφημα πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τὴν προσεχῆ μόλις Τετάρτην ἀφικνεῖται ἐν Βρεσθενείῳ ὁ νεκρὸς τοῦ Ζάππα. Τότε δὲ γεννήσεται καὶ ἡ κηδεία του.

×

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Καὶ χθὲς παρετηρήθη ἱκανὴ ὕψωσιν τοῦ χρυσοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ τοῦ ὁποίου ἡ τιμὴ τὸ ἑσπέρας ἐκλείσθη εἰς τὰ 28 καὶ 15. Προηγουμένως ἐγένοντο πολλαὶ πράξεις καὶ εἰς τὰ 28 καὶ 20.

×

ΚΑΤΑΣΧΕΣΙΣ ΟΠΛΩΝ

Ὑπὸ τῶν παρὰ τῇ ἀστυνομίᾳ ἀπεσπασμένων ἐνωμοταρχῶν κατὰ τὴν ὑπ' αὐτῶν γενομένην ἐπιθεώρησιν εἰς διάφορα δημόσια μέρη εὑρέθησαν ἐπὶ διαφόρων ἀκόμη καὶ κατεοχέθησαν περὶ τὰ 15 μαχαίρια καὶ ρεβόλβερ. Τὰ καταχεθέντα διὰ πρωτοκόλλου παρεδόθησαν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν ἥτις θέλει προδῇ εἰς τὴν καταστροφήν των.

×

ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ Η. ΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

Μεγαλοπρεπεστάτη ἐγένετο χθὲς ἡ κηδείατοῦ γηραιοῦ καὶ σεβαστοῦ Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου κ. Ἡρακλέους Μητσοπούλου. Ἄπειρος δὲ κόσμος ἑκλεκτὸς παρηκολούθει τὴν κηδείαν, 17 στέφανοι κατετέθησαν ὧν ἐξέτχεν ὁ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ριζαρείου Σχολῆς τοῦ Ἀρσακείου τῶν φοιτητῶν τῶν φυσικῶν Ἐπιστημῶν κτλ.

Παρηκολούθησαν δὲ τὴν κηδείαν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ὁ κ. Κουμουνδοῦρος Γερωκοστόπουλος καὶ Ζαΐμης, πρὸς τούτοις δὲ καὶ ὁ κ. Τρικούπης μετὰ τοῦ κ. Δραγούμη, οἱ καθηγηταὶ ὑφηγηταὶ καὶ φοιτηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου τιμῶντες τὴν μνήμην τοῦ ἀοιδίμου ἀνδρός, οὐτινος ἐχρημάτισαν μαθηταὶ καὶ ἀκροαταί τοῦ·

Ἀπεδόθησαν εἰς τὸν νεκρὸν τοῦ ἀνωτέρου Ταξιάρχου, δι' οὗ ἐτιμήθη, αἱ στρατιωτικαὶ τιμαί. Ἐν τῷ ναῷ τῆς Μητροπόλεως ἐξεφώνησεν τὸν ἐπικήδειον ὁ κ. Τιμ. Ἀργυρόπουλος ἐν ὀνόματι τοῦ Πανεπιστημίου· ἐν δὲ τῷ νεκροταφείῳ τὸν ἐπιτάφιον Ἐπαμ. Κυριακίδης διδάκτωρ τῶν φυσικῶν Ἐπιστημῶν. Ὁ μακαρίτης ἦν ὁ ἀρχαιότερος ἐπιζῶν καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου διδάσκων ἐπὶ 47 ἔτη μετὰ μεγάλου ζήλου καὶ ἐπιμελείας μέχρι προ ὀλίγου τὸ μάθημα τῆς Ζωολογίας Ὠσαύτως καὶ ἐν τῇ Ριζαρείῳ Σχολῇ καὶ Ἀρσακείῳ ἐδίδασκε φυσικὰ καὶ φιλοσοφικὰ μαθήματα, διεκρίνετο δὲ ἡ διδασκαλία αὐτοῦ διὰ τὸ εἰλικρινὲς χριστιανικὸν πνεῦμα ὑρ' οὗ ἐνεπνέετο καθ' ὅλον τὸν βίον. Τύπος χριστιανικῆς πραότητος καὶ μετριοφροσύνης ἀπετέλει ὅλως ἐξαιρετικὸν χαρακτῆρα, ὃν σπανίως δύναταί τις σήμερον ν' ἀπαντήσῃ. Εἶνε ὁ μόνος ἱδρυτὴς τοῦ Φυσιογραφικοῦ μουσείου ὅπερ διηύθυνε μέχρις ἐσχάτων.

Ἡ μνήμη τοῦ γηραιοῦ καὶ ἀγαθοῦ διδασκάλου θὰ μείνῃ, ἰδίως ἀνεπίληστος εἰς πάντας τοὺς εὐτυχήσαντας νὰ διδαχθῶσι παρ' αὐτοῦ καὶ ἐν γένει εἰς πάντα ἐπιστήμονα.

×

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Γράφουσιν ἡμῖν ἐκ Τριπόλεως : Ἀδιάκοπος βροχὴ ἐπλημμύρισεν τὴν ἐπαρχίαν Μαντινείας, ἐπενεγκοῦσα δὲ καὶ ζημίας τινὰς εἰς τοὺς γεωργούς. Ὡς ἐκ τῆς βροχῆς προχθὲς ἐβράδυνε κατὰ δύο ὥρας νὰ ἔλθῃ καὶ ὁ σιδηρόδρομος Μύλων—Τριπόλεως, ἐμποδισθεὶς ἐν τῇ γεφύρᾳ Βερζοβᾶς. Σήμερον δὲ παρατηρεῖται τάσις, ὅπως ἐπικρατήσῃ βόρειος ἄνεμος.

×

Η ΕΝ ΒΩΛΩ ΚΑΤΑΙΓΙΣ

Περὶ τῆς ἐν Βώλῳ καταιγίδος φρικαλέα ἀποσπῶμεν ἐκ τῆς ἐν Βώλῳ ἐκδιδομένης «Φωνῆς τοῦ Λαοῦ» τὰ ἑπόμενα.

Μεγάλα καὶ ἐντελῶς ἀπροσδόκητα δυστυχήματα ἐνεκυμόνει ἡ χθὲς νύξ. Ὁ ὁρίζων εἶχε ζοφωθῆ ὑπὸ μολυδδίνων νεφῶν, τὰ ὁποῖα μόλις πρὸς τὸ μέρος τῆς δύσεως ἐπηργύρου ἡ σελήνη, ἡ θάλασσα εἶχεν ἀγρίους φωσφορισμούς, ὁ ἄνεμος ἐμυκᾶτο, πολλυρρόθιον δὲ ἐσπᾶτο τὸ κῦμα ἐπὶ τῆς ἀκτῆς καὶ διεσείετο ἡ πέλας γῆ. Μεταξὺ τοῦ καφενείου Γιεννοπούλου καὶ τῆς προκυμαίας ἀπεβράζοντο συντρίμματα ναυαγίων, ἐπηγκενίδες πέταυρα, ἱστοὶ καὶ λείψανα φορτίων, ναῦται δὲ προσεπάθουν νὰ τὰ ἀνασύρωσι καὶ ὁ καθεὶς ἐξ αὐτῶν ἐκαρδιοκτύπει μήπως ἀναγνωρίσῃ τὴν λέμβον του, τὸ πλοῖόν του, κατεστραμμένα καὶ μήπως κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην περισυνέλεγε τὰ ἐξ ὧν συνετέθη. Φωναὶ ἐπικαλούμεναι βοήθειαν ἠκούοντο ἐκ τῆς θαλάσσης, αἱ φωναὶ τῶν ἐν τοῖς πλοίοις. Συγκινητικώτατα ἦσαν αἱ κραυγαὶ τῆς ἀγωνίας ἑνὸς μικροῦ ναυτόπαιδος ἐν μικρῷ ἱστιοφόρῳ (κότερο) ἐκ Μεζέλης τοῦ πλοιάρχου Καπετὰν Κωνσταντῆ, ὅστις μὴ βλέπων ἀντίληψιν οὐδαμόθεν καὶ αἰσθανθεὶς βυθιζόμενον τὸ πλοῖον, ἐποίησε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ καὶ ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν, σωθεὶς εὐτυχῶς ὑπὸ ναύτου γείτονος πλοίου. Σκότος ψηλαφητὸν ἐν τῇ ἀκτῇ. Ὀψὲ λίαν ἐσκέρθησαν ν' ἀνάψωσιν ἀντὶ πυρσοῦ ἐν βεγγαλικόν.

Οἱ παρακολουθοῦντες τὴν ἀπερίγραπτον αὐτὴν σκηνὴν τῆς φύσεως, ἠναγκάσθησαν περὶ τὸ μεσονύκτιον νὰ ἀπέλθωσιν εἰς τὰς οἰκίας των, τελοῦντες ὑπὸ τὴν προαίσθησιν σοβερῶν δυστυχημάτων καὶ ἀναμένοντες νὰ πληροφορηθῶσι ταῦτα μὲ τοῦ Θεοῦ τὸ ξημέρωμα. Αἱ προαισθήσεις των δὲν διεψεύσθησαν. Σήμερον πρωΐαν πληροφοροῦνται, βλέπουσιν ὅτι περὶ τὰς 40 λέμβους καὶ μικρὰ ἱστιοφόρα ἔχουσι βυθισθῆ, ἐξ ὧν πολλὰ μὲν κατέδυσαν ἐν τῷ πυθμένι, μερικὰ δὲ δεικνύουσι τὰ ἱστία των καὶ τὰς κωπαστάς των, παρέχοντα τὴν ἰδέαν ναυμαχίας. Κατεστράφη ἐπὶ πλέον μέρος τοῦ κρηπιδώματος (quai) καὶ σπουδαίως ἐβλάβη ἡ πρώτη παραλιακὴ ὁδὸς καὶ ἡ ἀποβάθρα.

Ἡ πόλις μας συνεταράχθη καὶ διαμαρτύρεται κατὰ τῶν μέχρι σήμερον ἀναβολῶν τῆς κατασκευῆς τοῦ λιμενο-βραχίονος, δι' ὃν ἀρκούντως εὐπορεῖ τὸ λιμ. ταμεῖον, καὶ ὅστις εἶνε αἰωνίως ὑπὸ μελέτην.

×

Η ΑΝΕΛΚΥΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ

Τὸ παρὰ τὸν Ἀστακὸν προσαράξαν ἀγγλικὸν θωρηκτὸν «Βικτωρία» ἀνειλκύσθη τέλος προχθές. Ἡ ἐνσκήψασα θύελλα ἐξογκώσασα τὰ ὕδατα, διηυκόλυνε τὴν ἀνέλκυσιν τοῦ θωρηκτοῦ, ὅπερ ἐθεωρεῖτο ὡς ἀπολεσθέν. Ἡ «Βικτωρία» ἐν κακῇ καταστάσει ἀπέπλευσεν εἰς Μελίτην, ὅπως προχείρως ἐπισκευασθῇ.

×

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ ΕΝ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΗ

Ὁ κυβερνήτης τῆς ἑλληνικῆς βρατσέρας «Κόρρας» Δ. Καβάσιλας πλεούσης ἐκ Γαλαξειδίου εἰς Μελίτην εἰς ἀπόστασιν 50 μιλλίων ἀπὸ τοῦ ἀκρωτηρίου Σπαρτιβέντο ἀνηρπάγη ὑπὸ τῶν κυμάτων.

×

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Τὴν 11 καὶ 1)2 τῆς νυκτὸς προχθὲς συνέβη εἰς τὸ ζυθοπωλεῖον «Ἀλκαζὰρ» τραγικωτάτη σκηνή, συνταράξασα τοὺς κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν διασκεδάζοντας. Ὁ ναύτης Κ. Ἀλεξόπουλος ἐνῷ συνέπινε μετά τινων πολιτῶν, εἰδοποιεῖται αἴφνης ὑπὸ γυναικὸς τοῦ ζυθοπωλείου, ὅτι ἔρθασεν ἡ περίπολος· οὗτος διὰ νὰ σωθῇ ἐκ τῶν χειρῶν τῆς περιπόλου

πηδᾷ ἐκ τοῦ παραθύρου, ἐξ ὕψους τεσσάρων μέτρων καὶ τραυματίζεται ἐκ τῆς πτώσεως ἐπικινδύνως εἰς διάφορα μέρη τοῦ σώματος. Ἡ περίπολος μετέφερε τὸν δυστυχῆ ἀναίσθητον καὶ αἱμόφυρτον εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

×

ΑΥΤΟΧΕΙΡΙΑ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΥ

Διεδόθη ἐν τῇ πόλει μας χθὲς ὅτι ἐν Ἄργει ηὐτοκτόνησε διὰ περιστρόφου ὁ ἀξιωματικὸς τοῦ ἱππικοῦ κ. Μ. Μοσχοβάκης ἀνθυπίλαρχος. Ἐν τούτοις, καίτοι μετ' ἐπιτάσεως διεδόθη τοῦτο εἰς ὅλους τοὺς στρατιωτικοὺς κύκλους τῆς πόλεώς μας, τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν οὐδεμίαν περὶ τούτου ἔσχε τηλεγραφικὴν εἴδησιν μέχρι τῆς νυκτός.

×

ΝΑΥΤΟΔΙΚΕΙΟΝ

Οἱ ναῦται Σ. Ἀρνῆς, Ἰω. Παπανικολάου καὶ Σ. Σούστης κατηγορούμενοι ἐπὶ λιποταξίᾳ κατεδικάσθησαν εἰς 6 μηνῶν φυλάκισιν, ὁ δὲ Ν. Κουτσούκης ἠθωώθη.

×

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ

Συνελήφθη ὁ Α. Γαβαλᾶς κλέψας πρὸ ἡμερῶν ἐκ τοῦ χαρτοπωλείου Γ. Ραζῆ δρ. 300, οἵτινες ἀνευρεθεῖσαι παρεδόθησαν τῷ κ. Ραζῆ.

***

Εἴκοσι χαρτόσημα δραχμῆς ἔκλεψε χθὲς ἐκ τοῦ καπνοπωλείου τοῦ Π. Σταματοπούλου ὁ Ε. Παμπρόπουλος.

×

ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΝ

Προχθὲς περὶ τὸ μεσονύκτιον ἐπερατώθη ἡ δίκη τῶν ἐπὶ διαδόσει κιδδήλων τραπεζογραμματίων κατηγορουμένων. Καὶ οἱ μὲν κ. κ. Φοστίνης, Κοκονέζης, Ἀναγνωστόπουλος, Κορδοπάτης καὶ Καραμαγκιόλης ἠθωώθησαν, οἱ δὲ Παπαμικρόπουλος, Ἀποσκίτης καὶ Παπαγιάννης κατεδικάσθησαν εἰς δύο ἐτῶν καὶ ἡμίσεως φυλάκισιν καὶ εἰς τὰ ἔξοδα τῆς δίκης.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ ΕΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ

Ὁ βασιλεὺς τῆς Πορτογαλλίας ἔγραψε τὴν ἑπομένην ἐπιστολὴν πρὸς τὸν Πρόεδρον τοῦ ὑπουργείου του.

Ἀγαπητέ μοι Δίας Φερρεήρα

Ἐπιθυμῶν ἐγὼ ὡς καὶ ὅλη ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια νὰ εἰμεθα ἐκ τῶν πρώτων εἰς τὰς ἐκτάκτους θυσίας τὰς ὁποίας τὸ ἐθνικὸν ταμεῖον ἐπιβάλλει εἰς τὸ ἔθνος, σᾶς γνωστοποιῶ, ὅτι ἀπερασίσαμεν νὰ ἐγκαταλείψωμεν 20 τοῖς ἑκατὸν τῶν χορηγήσεων ἡμῶν διαρκείᾳ τῆς θλιβερᾶς κρίσεως. Πιστεύσατε εἰς ὅλα καὶ δι' ὅλα θὰ παρακολουθήσω τὴν τύχην τοῦ ἔθνους.

ὁ πιστός σου

ΚΑΡΟΛΟΣ

ΠΕΡΙΕΡΓΟΝ ΣΥΜΒΑΝ

Τὸ ἀτμόπλοιον «Λαβραδὸρ» ἀναχωρῆσαν ἐκ Λιβερπούλης διὰ τὴν Χαλιφὰξ εὑρέθη ἐν φοβερᾷ θυέλλῃ, ἥτις τὴν 26 Ἰανουαρίου κατεσύντριψε ἱστούς, παραπετάσματα καὶ ἐσάρωσεν ἐκ τοῦ καταστρώματος διάφορα ἔπιπλα καὶ μεταξὺ αὐτῶν ἕνα ναύτην, ἀλλ'ὁ τοῦ θαύματος ἐνῷ οἱ ἐπίλοιποι προσεπάθουν νὰ ρίψωσι σχοινία, ὅπως τὸν σώσουν, οὗτος δὲ ἐπάλαιε μὲ τὸν θάνατον ἐν εὐρεγετικὸν ἐκ τῶν ἀγρίων κυμάτων τὸν ἐπανέφερεν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος σῶον καὶ ἀβλαβῆ.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΥΡΚΑΙΑ ΕΝ ΒΕΛΓΙΩ

Εἰς τὴν πόλιν Chimay τῆς Βελγικῆς ἐγένετο πυρκαϊὰ μεγάλη καταναλώσασα πλείστας οἰκίας μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸ μεγάλον κλοὺμπ τῶν καθολικῶν. Μέγας φόβος ἐπεκράτησεν ὅτι ὁλόκληρος ἡ πόλις ἤθελεν ἀποτεφρωθῆ ἕνεκα τῆς ἐλλείψεως τῶν μέσων τῆς κατασβέσεως της καθὼς δὲ καὶ τὸ λαμπρὸν τοῦ πρίγκηπος παλάτιον ἐὰν δὲν ἐπρόφθανε βοήθεια ἐκ τῆς Charlerol.

Αἱ ζημίαι εἶνε μεγάλαι, ὁλόκληρος ἡ καλλιτέρα ἐνορία ἐκάη, ὡς δὲ ἐκ θείας προνοίας ραγδαῖος ὄμβρος ἀπέσβεσεν αὐτήν

ΒΑΣΙΛΙΚΟΙ ΤΑΦΟΙ

Τὸ μαυσωλεῖον τοῦ πρίγκιπος Συζύγου τῆς Βασιλίσσης Βικτωρίας εἶνε ἓν ἐκ τῶν μεγαλοπρεπεστέρων τάφων τῆς Εὐρώπης, ἀλλ' ὁ τόπος ὅστις ἐξελέγη πρὸς ἀνέγερσιν αὐτοῦ εἶνε ἀκαταλληλότατος καθόσον εἶνε ἀνάγκη νὰ καίῃ αἰωνίως πῦρ, θέρος τε καὶ χειμῶνα, ὅπως προφυλάττῃ τὴν ὡραίαν καὶ ἠυδδάπανον διακόσμησιν ἀπὸ τῆς μεγάλης ὑγρασίας. Ἡ οἰκοδομὴ εἶνε ὡκοδομημένη ἐπὶ ἀλληθοῦς ἕλους. Τὸ φέρετρον τοῦ πρίγκιπος Ἀλβέρτου εἶνε ἐγκεκλεισμένον ἐντὸς σαρκοφάγου ἐκ γρανιτου, ὅστις εἶνε ἐν τῷ κέντρῳ καὶ ἔχει ἀρκετὸν χῶρον διὰ δύο φέρετρα τῆς Βασιλίσσης ἐπιθυμούσης νὰ ἐνταφιασθῇ ἐνταῦθα.

Ἡ ὑπόγειος κρύπτη περιέχει ἐννέα ἀσκούς (κοιλώματα) δι' ἐνταφιασμὸν τῶν τέκνων τῆς Βασιλίσσης. Ἀλλὰ δὲν ἐγένετο ὅμως χρῆσις αὐτῶν· διότι ἡ πριγκίπισσα Ἀλίκη ἐνεταφιάσθη ἐν Δαρμστάτῃ καὶ ὁ Δοὺξ ἐν τῷ Βασιλικῷ ὑπογείῳ. Καὶ εἶχε μὲν ὁρισθῇ, ἵνα ὁ Δοὺξ ἐνταριασθῇ ἐνταῦθα ἀλλ' ἡ πρόθεσις τῆς Βασιλίσσης μετεβλήθη, ὅταν εὑρέθη γραπτὴ παραγγελία δι' ἧς ἐξεφράζετο ἡ ἐπιθυμία τοῦ ἀποβιώσαντος ὅπως κατατεθῇ ἐν τῷ οἰκογενειακῷ τάφῳ ἐν τῷ παρεκκλησίῳ τοῦ Οὐίνδσεκ

Τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας ἐτάφησαν πάντοτε μετὰ φερέτρου κεκαλυμμένου ὑπὸ φοινικοχρόου βελουδίου μετὰ ἀργυρῶν παρυφῶν καὶ κοσμημάτων, ἀλλὰ πρὸ τινων ἐτῶν ἕνεκα τῆς φθορᾶς ἡν ὑπέστησαν τὰ φέρετρα κατὰ διαταγὴν τῆς Βασιλίσσης ἐτέθησαν ἐντὸς δρυΐνων κιβωτίων διὰ μεταλλίνων πλακῶν καθηλωμένων.

Ὁ Δοὺξ Ἀλβανὶ κεῖται ἐν τῷ κέντρῳ ἐν τῇ αὐτῇ λιθίνῃ τραπέζῃ μετὰ τοῦ Βασιλέως τοῦ Ἀνοβέρου Γεωργίου τοῦ Γ'. καὶ τοῦ Δουκὸς Κεντ.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΠΕΡΤΣΩΝ

Ὁ περίφημος ἱεροκήρυξ τῆς Ἀγγλίας ὁ σεβ. Σπέρτσων, ὅστις διετήρει ἰδίαν αὐτοῦ ἐκκλησίαν ἐν Λονδίνῳ «τὸ Σκήνωμα» (Tabernaile) ὡς καλεῖται ἀπεθίωσεν ἐσχάτως ἐν Μαντὸν τῆς Γαλλίας. Ὁ μετασταὰς ἱεροκήρυξ ἦτο εἰς τῶν εὐρεσιδεστέρων κηρύκων τοῦ θείου λόγου, ἡ ἐκκλησία του δ' ἔβριθε καθ' ἡμέραν πιστῶν πάσης αἱρέσεως ἐπιθυμούντων ν' ἀκροασθῶσι τῆς θείας αὐτοῦ διδασκαλίας. Ὁ σεβ. Σπέρτζων ἔπασχεν ἀπὸ ἑνὸς ἔτους ἐκ ποδάγρας φροδοτάτης, ἐσχάτως δ' εἶχε μεταβῆ πρὸς νοσηλείαν εἰς τὰ μεσημβρινὰ παραθαλάσσια τῆς Γαλλίας ὅπου ὁ θάνατος εὗρεν αὐτόν. Τὸ μυρσκον τέλος οὐκ ὀλίγην προὐξένησεν ἐντύπωσιν εἰς σύμπασαν τὴν Ἀγγλίαν.

ΠΟΡΤΟΓΑΛΛΙΑ

Ἐν τῇ Γερουσίᾳ τῆς 19 Ἰανουαρίου ὁ κ. Ὀλιβέϊρα Μοντέϊρο πρόεδρος τοῦ δημοκρατικοῦ συμβουλίου, ἀνήγγειλεν τὴν ὑπεράσπισιν τῶν ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ νομοσχεδίων τῆς Κυβερνήσεως. ἐδήλωσεν δὲ ὅτι εἶνε ὑπὲρ τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ ζητήματος τῶν ἀποικιῶν καὶ ὑπὲρ τῆς πωλήσεως Ποστογαλλικῶν τινῶν ἀποικιακῶν κτήσεων, προσέθηκεν ὅμως, ὅτι ἡ παροῦσα περίστασις δὲν εἶνε κατάλληλος καὶ σύμφορος πρὸς τοιοῦτον διάβημα. Ἐν τῇ βουλῇ ὁ κ. Φερέϊρα Ἀλμεϊδα ἐπρότεινεν ὅτι λαϊκὸν δημοψήφισμα τοῦ διοικητικοῦ σωματείου τοῦ βασιλείου πρέπει νὰ γείνῃ καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν πώλησιν τῶν Ποστογαλλικῶν ἀποικιῶν τῆς Γουϊνέας Οὐίδαχ Καβέντα, Μοζαμβάνης Μακάο καὶ Τιμώρ. Καθὼς δὲ λέγεται, προσέθηκεν ὅτι ἡ Μεγάλη Βρεττανία ἤθελε προσφέρει 12,000,000 λίρας στερλίνας διὰ τὰς νοτίους κτήσεις τῆς Μοζαμβάνης. Ἐζήτησεν δὲ τὴν ταχεῖαν ἐπιψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου του, ἀλλὰ τοῦτο ὁμοθυμαδὸν ἀπερρίφθη.

ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ

Τὸ στρατιωτικὸν περιοδικὸν «Ραϊχσβερ» τῆς Βιέννης ἀγγέλλει, ὅτι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο θὰ γείνωσι μεγάλαι στρατιωτικαὶ γυμνάσια (manoevvres) δύο στρατιωτικῶν σωμάτων ἐν τε τῇ Νοτιοδυτικῇ Οὐγγαρίᾳ καὶ τῇ Ἀνατολικῇ Γαλικίᾳ. Τὸ 4ον στρατιωτικὸν σῶμα τῆς Βούδα-Πέστης θέλει συμπλακῆ πρὸς τὸ 13ον τῆς Ἀγγράμ ἐν τῇ παρὰ Φον Κέρχεν πεδιάδι καὶ τὸ 1ον τῆς Πρζέμυσλ κατὰ τοῦ 11ου τῆς Λέμπεργ ἐν τῇ Στρύϊ. Εἰς ἕκαστον τῶν τεσσάρων τούτων σωμάτων θὰ προστεθῇ μία τῆς ἐθνοφρουρᾶς μοιραρχία, ὥστε ἅπασαι αἱ ἀσκήσεις αὐταὶ γενήσονται ἐνώπιον τοῦ αὐτοκράτορος κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο. Ἕκαστον δὲ στρατιωτικὸν σῶμα θὰ περιλαμβάνῃ τρεῖς συμπαγεῖς μοιραρχίας. Πρὸς δὲ τούτοις ἀναγγέλλεται ὅτι τὰ τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους μεγάλα ἱππικὰ γυμνάσια θ

ΠΩΣ ΚΥΒΕΡΝΑΤΑΙ Η ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑ'.

Περί ἀποδείξεως.

Συνέχεια καὶ τέλος ἴδε ἀριθμὸν 187

4ον Δέον νὰ προσαχθῇ ἡ ἀρίστη ἀπόδειξις, ἥς ἡ διαφιλονεικουμένη διαφορὰ εἶναι δεκτική. Αἱ ἐξαιρέσεις τοῦ κανόνος τούτου εἶνε : Α'. ὅταν εἶνε ἀνάγκη ν' ἀποδειχθῇ, ὅτι πρᾶξίς τις εἶνε ἐγγεγραμμένη ἐν δημοσίῳ βιβλίῳ, δὲν εἶνε ἀπαραίτητος ἡ προσαγωγὴ τοῦ πρωτοτύπου, ἀλλὰ χάριν γενικῆς εὐκολίας δεκτὸν γίνεται καὶ ἐπικεκυρωμένον ἀντίγραφον. Β'. Ὅταν πρόκειται περὶ εἰρηνοδικῶν, ἀστυνόμων κλπ. ἀρκεῖ ν' ἀποδειχθῇ, ὅτι οὗτοι ἐνήργησαν ἐν τῇ ἰδιότητι αὐτῶν ταύτῃ, χωρὶς ν' ἀπαιτῆται νὰ προσαγάγωσι τοὺς τίτλους αὐτῶν. Γ'. Ἡ περὶ ὡρισμένου γεγονότος ὁμολογία ὑφ' ἑκατέρου τῶν διαδίκων πολλάκις θεωρεῖται ὡς ἐπαρκὴς καὶ καθὸ τοιοῦτο περιττὴν πᾶσαν αὐστηρὰν καὶ κανονικὴν ἀπόδειξιν, ἤτις ἄλλως ἤθελεν εἶνε ἀπαραίτητος.

5ον. Ἡ ἐξ ἀκοῆς ἀπόδειξις γεγονότος δὲν εἶνε δεκτὴ Ἐξαίρεσις ὅμως γίνεται, ὅταν πρόκηται περὶ διακηρύξεως ἀποθηκόντος ἀφορώσης εἰς τὴν αἰτίαν τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐν ζητήμασι γενεαλογίας, δημοσίου δικαίου, συνηθείας, τῶν ὁρίων ἰδιοκτησίας κλπ. ἐπίσης δὲ ἐν ζητήμασι παλαιῶν μισθώσεων κτλ. ἡ ἐξ ἀκοῆς ἀπόδειξις ἐγένετο δεκτὴ ὑπὲρ τῶν διεκδικούντων δικαιώματα ἐπὶ ὡρισμένης ἰδιοκτησίας· ὅταν πρόκηται περὶ διακηρύξεων γενομένων κατὰ τὴν διεξαγωγὴν ἐργασίας ἢ καθήκοντος· ὡς λ. χ. τὰ βιβλία τῶν ἐφημερίων ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν εἰσπραξὶν ἐκκλησιαστικῶν δικαιωμάτων ὑπὲρ τῶν διεδόχων αὐτῶν, καὶ ἐγγραφαὶ ἐν βιβλίοις ἐμπόρων γινόμεναι ὑπὸ ἀποθανόντος ὑπαλλήλου ἐγγεγονότο δεκταὶ πρὸς ἀπόδειξιν τῆς παραδόσεως ἐμπορευμάτων· καὶ τελευταῖον διακηρύξεις γενόμεναι ὑπὸ ἀποθανόντος ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ περιεχόμενον τῆς διαθήκης αὐτοῦ.

Αἱ ἀποδείξεις εἶνε δύο εἰδῶν· «μαρτυρικαὶ καὶ ἔγγραφοι». Αἱ ἀποδείξεις δὲ αὗται ὑποδιαιροῦνται πάλιν εἰς «κυρίας καὶ δευτερευούσας».

«Μαρτυρικὴ» ἀπόδειξις ὀνομάζεται ἡ διὰ στόματος διδομένη ὑπὸ τῶν μαρτύρων.

Γενικὸς ἐπικρατεῖ κανὼν, ὅτι ἡ μαρτυρικὴ ἀπόδειξις οὐδέποτε δέον νὰ γίνηται δεκτὴ πρὸς ἀναπλήρωσιν ἢ ὡς ἰσοδύναμος πρὸς ἔγγραφον πρᾶξιν ἐν περιπτώσεσιν, ἐν αἷς αὕτη ἀπαιτεῖται ὑπὸ τοῦ νόμου. Ἡ μαρτυρικὴ ἀπόδειξις οὐδεμίαν δίδει ἰσχὺν εἰς ἔγγραφον πρᾶξιν, ἥτις εἶνε ἐλαττωματικὴ κατά τι στοιχεῖον ἀπαραίτητον ὅπως ἔχῃ κύρος. Οὐδὲ δύναται ν' ἀνατρέψῃ ἢ νὰ τροποποιήσῃ ἔγγραφον πρᾶξιν, ἥτις ὡρίσθη εἴτε ὑπὸ τοῦ νόμου εἴτε δι' ἰδιωτικῆς συμβάσεως ὅπως χρησιμεύσῃ ὡς ἐπίσημος ἀπόδειξις τῶν ἀναφερομένων γεγονότων, διότι οὕτω ἡ μαρτυρικὴ ἀπόδειξις ἤθελε γίνεσθαι δεκτὴ ἀντὶ ἄλλους εἴδους ἀποδείξεως ἀναμφιβόλως ὑπερτέρου κατὰ τὴν ἀξίαν. Γίνεται ὅμως δεκτὴ ἡ μαρτυρικὴ ἀπόδειξις, ὅταν πρόκηται ν' ἀποδειχθῇ, ὅτι ὡρισμένον ἔγγραφον περιλαμβάνει ἐν ἑαυτῷ ἀπάτην, λάθη κτλ. ἢ ὅτι δέον νὰ περιορισθῇ τοῦτο εἰς τὸν κύριον αὐτοῦ σκοπόν, ἐνίοτε δὲ καὶ ὅταν καταστῇ ἀναγκαία ἡ ἑρμηνεία διφορουμένων ὅρων.

Ἡ μαρτυρικὴ ἀπόδειξις γίνεται δεκτὴ πρὸς ἑρμηνείαν τῆς ἐννοίας ἐγγράφου μόνον κατὰ τὰς ἑπομένας περιπτώσεις. 1ον ὅταν καὶ τοι τὸ ἔγγραφον εἶνε σαφῶς συντεταγμένον, ἀμφιβολία τις προκύπτῃ ἐξ ἐξωτερικῶν περιστάσεων. 2ον ὅταν ἡ γλῶσσα τοῦ ἐγγράφου κατέστη δυσνόητος, ἢ ἡ ἔννοια ἀμφίβολος ὡς ἐκ τῆς ἀρχαιότητος αὐτοῦ. 3ον ὅταν ὡρισμένον κληροδότημα φαίνηται ἀδέβαιον, ὡς ἐκ τῆς ἀγνοίας τῆς ἰδιοκτησίας τοῦ δωροδότου· 4ον ὅταν κέκτηται σπουδαιότητα ἡ ἀλλοία τοῦ θέματος ἀποψις ἢ σχέσιν ἔχουσα πρὸς αὐτὸ τὸ ἔγγραφον· 5ον ὅταν ἀποβαίνῃ ἀναγκαῖον ν' ἀποδειχθῇ, ὅτι ὡρισμένον πρᾶγμα παρεδόθη κατ' ἐποχὴν ἄλλην τῆς ἐν τῷ ἐγγράφῳ ἀναφερομένης· 6ον ὅταν ζητῆται ν' ἀποδειχθῇ δικαίωμα ἐξ ὡρισμένης συνηθείας, μὴ προσκρούον εἰς τινα τῶν ἐν τῷ ἐγγράφῳ περιλαμβανομένων ὅρων· καὶ τελευταῖον ὅταν ἀποδειχθῇ ὅτι διεπράχθη ὅλος ἢ παρατυπία ἐν τῇ συντάξει τοῦ ἐγγράφου ἐπὶ τῷ σκοπῷ τοῦ ν' ἀκυρωθῇ τοῦτο.

Αἱ μαρτυρικαὶ ἀποδείξεις συνήθως δίδονται ἐνόρκως. Ἄλλοτε δὲ οἱ κουάκεροι, οἱ μορμονοὶ καὶ ἄλλοι εἰς οὓς εἶνε ἀπηγορευμένη ὑπὸ τῆς θρησκείας αὐτῶν ἡ ὁρκωμοσία, δὲν ἠδύναντο νὰ παρασταθῶσιν ὡς μάρτυρες ἐν τοῖς ποινικοῖς δικαστηρίοις, εἰ καὶ ἠδύναντο ἐν πολιτικαῖς ὑποθέσεσι νὰ καταθέσωσι τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν. Ἀλλ' ἡ διάκρισις αὕτη κατηργήθη ἤδη, καὶ οἱ ἐκ λόγων συνειδήσεως ἀποστέργοντες τὴν ὁρκοδοσίαν δύνανται νὰ ποιήσωνται διαβεβαίωσιν, ὅτι πᾶν ὅ,τι θέλουσιν εἴπει ἔσται ἡ ἀλήθεια. Μετὰ ταῦτα δὲ ἡ μαρτυρία αὐτῶν γίνεται δεκτή. Γενικὸς ἐπικρατεῖ κανὼν, ὅτι ὁ μέλλων νὰ δώσῃ ὅρκον ὀρείλει νὰ δώσῃ αὐτὸν διὰ τρόπου τὰ μάλιστα δεσμεύοντος τὴν συνείδησιν αὐτοῦ. Οὕτω ὁ μὲν χριστιανὸς δίδει ὅρκον ἐπὶ τοῦ ἱεροῦ εὐαγγελίου, τὴν κεφαλὴν ἔχων ἀποκεκαλυμμένην· ὁ δὲ Ἰουδαῖος ἐπὶ τῶν πέντε βιβλίων τοῦ Μωϋσέως, τὴν κεφαλὴν ἔχων κεκαλυμμένην· ὁ μωαμεθανὸς ἐπὶ τοῦ κορανίου· ὁ ἰνδὸς διὰ τοῦ Γάγγου ποταμοῦ· ὁ Κινέζος θραύων ὑποκύπελλον καὶ εὐχόμενος ὅπως οὕτω καὶ αὐτὸς κατασυντριβῇ, ἐὰν ψευδομαρτυρήσῃ. Οἱ φρενοβλαβεῖς καὶ οἱ παῖδες οἱ μὴ ἐννοῦντες τὴν σημασίαν τοῦ ὅρκου εἶνε ἀνίκανοι εἰς μαρτυρίαν.

Οἱ σύζυγοι δὲν δύνανται νὰ μαρτυρήσωσιν κατὰ ἢ ὑπὲρ ἀλλήλων ἐν ταῖς ποινικαῖς ὑποθέσεσιν, ἐκτὸς ἐν περιπτώσεσι πολυγαμίας ἢ σωματικῆς βλάβης ἢ βίας προσγενομένης εἰς τὸν σύζυγον ὑπὸ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς ἢ τοὐναντίον. Δὲν δύνανται ὡσαύτως οἱ σύζυγοι νὰ ὑποχρεωθῶσι ν' ἀποκαλύψωσι γεγονότα, τὰ ὁποῖα ἔμαθον παρ' ἀλλήλων ἀφ' ἧς ἐποχῆς συνεζεύχθησαν.

Οἱ κατηγορούμενοι δὲν δύνανται νὰ ἐξετασθῶσιν ἑνόρκως κατὰ τὴν ἰδίαν αὐτῶν δίκην· ἀλλ' ἐὰν διάφοροι ἐγκαλῶνται ἰδίᾳ, πᾶς τούτων δύναται νὰ κληθῇ ὡς μάρτυς εἴτε κατὰ εἴτε ὑπὲρ οἱουδήποτε τῶν κατηγορουμένων· καὶ ἐὰν διάφοροι περιλαμβάνωνται ἐν τῷ αὐτῷ ἐγκλητηρίῳ πάντες οἱ δηλοῦντες τὴν ἀνοχὴν αὐτῶν δύνανται νὰ κληθῶσιν ὡς μάρτυρες εἴτε κατὰ εἴτε ὑπὲρ τῶν συγκατηγορουμένων.

Μαρτυρία δύναται νὰ δοθῇ καὶ ὑπ' ἀνθρώπων ἄλλοτε καταδικασθέντων δι' ἔγκλημα· ἀλλ' αἱ τοιαῦται μαρτυρίαι δὲν θεωροῦνται ἀξιόπιστοι. Οἱ μάρτυρες μόνον ὅ,τι ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως γινώσκουσι δύνανται νὰ ἐκθέσωσι· πᾶν ὅ,τι παρ' ἄλλων ἤκουσαν δὲν ἀποτελεῖ ἀπόδειξιν, καθ' ὅσον ἡ ἀκρίβεια αὐτοῦ ἐξήτηται ἀπὸ τῆς φιλαληθείας τρίτου, μὴ δεδεσμευμένου δι' ὅρκου. Ἀλλ' ἐὰν ἐκεῖνος εἰς ὃν αἱ λέξεις ἀφεώρων, ἦτο παρὼν καθ' ἣν αὐται ἐλέχθησαν, καὶ δὲν ἀνήρεσεν αὐτάς, καίπερ ἔχων τὴν εὐκαιρίαν νὰ πράξῃ τοῦτο, ἐκείνος ὅστις ἤκουσε τὰ λεχθέντα δύναται νὰ προσαγάγῃ αὐτὰς ὡς ἀπόδειξιν, καθ' ὅσον ἡ σιγὴ ἐκείνου, εἰς ὃν αἱ λέξεις ἀφεώρων, θεωρεῖται ὡς ὁμολογία, ὅτι αὗται εἴχοντο ἀληθείας. Ὡς εἶπον ἀνωτέρω, πάντοτε ἡ κυρία ἀπόδειξις, δέον νὰ προσάγεται. Οὕτω, ἡ ἀφήγησις τῆς οὐσίας ἐγγράφου δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἐπὶ μαρτυρικῇ ἀποδείξει, οὐδ' ἀντίγραφον αὐτοῦ δύναται νὰ γίνῃ δεκτόν, διότι τὸ ἔγγραφον αὐτὸ παρέχει τὴν ἀρίστην ἀπόδειξιν τοῦ ἐν αὐτῷ περιεχομένου. Ἀλλ' ὅταν τὸ ἔγγραφον τοῦτο ὡς ἐκ τῆς φύσεως αὐτοῦ δὲν δύναται νὰ προσαχθῇ εἰς τὸ δικαστήριον (ὡς ὅταν πρόκηται περὶ ἐπιγραφῆς ἐπὶ τοίχου) δύναται νὰ δοθῇ διὰ μαρτυρος περιγραφὴ τοῦ περιεχομένου ἢ σχεδιογράφημα αὐτοῦ. Ἐν ταῖς περιπτώσεσι γενεαλογικῶν τίτλων, ὡς εἶπον ἤδη, καὶ ἐν τισιν ἄλλαις ἐν αἷς ἡ κοινὴ φήμη ἀποτελεῖ τὴν μόνην ἀπόδειξιν, ἤτις δύναται νὰ δοθῇ, ἡ ἐξ ἀκοῆς ἢ δευτερεύουσα ἀπόδειξις γίνεται δεκτή. Ἐπίσης δὲ σημειώσεις εἰς παλαιὰν βίβλον, χρονολογίαι ἢ ἄλλαι πληροφορίαι εὑρισκόμεναι ἐπὶ φερέτρων κτλ. ἐχρησίμευσαν ὡς ἀποδείξεις.

«Ἔγγραφος ἀπόδειξις» εἶνε ἡ διὰ τῆς προσαγωγῆς ἐγγράφου διδομένη.

Ἀντίγραφον ἐπικεκυρωμένον, ἢ ἀπόσπασμα ἐκ πολλῶν δημοσίων ἐγγράφων γίνονται δεκτὰ πρὸς ἀπόδειξιν ὡρισμένου γεγονότος. Ἐὰν τὰ ἔγγραφα ταῦτα φέρωσιν ἰδιωτικὸν χαρακτῆρα καὶ εὑρίσκωνται ἐν τῇ κατοχῇ τοῦ ἀντιδίκου, παραγγέλλεται οὗτος νὰ προσαγάγῃ αὐτά. Ἐὰν δὲ ἀμελήσῃ ἢ ἀρνηθῇ νὰ πράξῃ τοῦτο, ἀντίγραφον ἢ διπλότυπον αὐτῶν δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς δευτερεύουσα ἀπόδειξις, ἢ δύναται μαρτυρικὴ νὰ δοθῇ ἀπόδειξις περὶ τῶν περιεχομένων αὐτῶν.

Ἡ οὕτω παρεχομένη ἀπόδειξις εἶνε εἴτε «ἄμεσος» εἴτε «ἔμμεσος». «Ἔγγραφος» ἀπόδειξις εἶνε ἡ ἐνεργῶς ἀποδεικνύουσα, ὅτι τις ἔπραξεν ἢ εἶπέ τι. «Ἡ ἔμμεσος» ἀπόδειξις ἀποτελεῖται ἐκ συνδρομῆς περιστατικῶν ἐξ ὧν δύναταί τις νὰ συμπεράνῃ, ὅτι πέραξέ τις ὡρισμένην πρᾶξιν. Ἔδωκα ὑμῖν ἤδη παραδείγματά τινα τοῦ εἴδους τούτου τῆς ἀποδείξεως ἐν τῇ περὶ ποινικῆς διαδικασίας ἐπιστολῇ μου. Περιττὴ δὲ ἀποδεικνεῖται πᾶσα τῆς ἀμέσου ἀποδείξεως ἑρμηνείας. Εἰς τὸν δικαστὴν ἀπόκειται ν' ἀποφασίσῃ περὶ τοῦ ἀποδεκτοῦ ἢ τοῦ ἀπορριπτέου τῆς ἀποδείξεως. Οἱ ἔνορκοι δὲ ἀποφαίνονται περὶ τῆς ἀξίας τῆς ἀποδείξεως.

Ἀτελὴς μόνον ἰδέαν τοῦ σπουδαίου τούτου ἀντικειμένου ἠδυνήθην νὰ παράσχω ὑμῖν ἐν τῷ ὑπολειφθέντι μοι στενῷ χώρῳ. Αἱ πλεῖσται τῶν ἐν τοῖς ἀγγλικοῖς δικαστηρίοις συζητήσεων περιστρέφονται εἰς τὸν περὶ ἀποδείξεως νόμον, οὐτινος ἡ μελέτη ἀποτελεῖ μίαν τῶν κυριωτάτων ἀσχολιῶν τῶν περὶ τὴν νομικὴν ἐπιστήμην κατεγινομένων. Πέποιθα ὅμως, ὅτι ἀρκούντα εἶπον ὅπως ἐννοήσητε τὸν λόγον δι' ὃν ὡρισμέναι καταδείξεις, αἵτινες τοῖς ἀμύητοις ἐνδέχεται νὰ φαίνωνται ὁριστικαί, δὲν θεωροῦνται ὑπὸ «τῶν δικαστηρίων» ὡς ἀποτελοῦσαι «ἀπόδειξιν».

ΓΕΝΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

Ἐν Παρισίοις ἀπεθίσαν 6,730 καθ' ὅλον τὸν Ἰανουάριον τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους, κατὰ δὲ τὸν ἀντίστοιχον μῆνα τοῦ 1890 ἀπεθίσαν 11,467.

* * *

Κυρία τις ἀμερικανίς, θέλουσα νὰ περάσῃ ὡς πρωτότυπος, φορεῖ ἐνδυμασίαν ἥτις φέρει 1,800 κομβία διαφόρων χρωμάτων, σχημάτων καὶ μεγεθῶν. Ἐκ τούτων 100 εἶνε ἐφ' ἑκάστης χειρίδος, 330 ἐπὶ τοῦ περιλαιμίου, τὰ λοιπὰ δὲ εἶνε διεσπαρμένα ἐφ' ὅλης τῆς ἐνδυμασίας.

* * *

Δέκα τέσσαρες χιλιάδες ρώσσων μετηνάστευσαν εἰς πόλιν τινὰ τῆς Σιβηρίας κακοὶ κακῶς, ἐξ ὧν πολλοὶ ἀπέθανον.

* * *

Πάντα τὰ ἐργαστήρια ἐν Ρωσσίᾳ θὰ ἀργῶσι κατὰ τὰς Κυριακάς. Μέχρι τοῦδε δὲ μένουσιν ἀνοικτὰ ἀπὸ τῆς 11ης π. μ. μέχρι τῆς 8ης μ. μ.

* * *

Ὁ Ι. Ἄδαμς, ὁ ἀνακαλύψας τὸν πλανήτην Ἄρτεμιν τῷ 1845 καὶ χρηματίσας καθηγητὴς τῆς ἀστρονομίας ἐν Κάμπριτζ, μετὰ μακρὰν νόσον ἀπέθισε τὴν 15ην Ἰανουαρίου εἰς ἡλικίαν 73 ἐτῶν.

* * *

Ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας ἐγεννήθη τὴν 13ην Ἰανουαρίου 1859.

* * *

Οἱ ἄποικοι ἐβραῖοι τοῦ βαρώνου Χὶρς χαίρουσι καλὴν φήμην. Ὁ πλοίαρχος γαλλικοῦ τινος πλοίου ἐφ' οὗ ἐπέβησαν 817 τοιοῦτοι, λέγει ὅτι καίτοι εἶχε συνειδήσει νὰ μεταφέρῃ μετανάστας ὑπὲρ τὰ 20 ἔτη, οὐδέποτε ἔσχε τόσον ἠθικοὺς καὶ ἐκτάκτους ἐπιβάτας ὅσον οἱ εἰς τὴν Ἀργεντινὴν Δημοκρατίαν ἀποταλέντες ἐβραῖοι πρὸς ἀναζήτησιν νέας πατρίδος.

* * *

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς παγκοσμίου τοῦ Σικάγου ἐκθέσεως θὰ στηθῶσι 127 χιλιάδες ἠλεκτρικοὶ λαμπτῆρες, καὶ ἕκαστος μὲν τῶν 7 χιλιάδων θὰ ἔχῃ ἐνταση 2 χιλιάδων κηρίων, οἱ δὲ τῶν 120 χιλιάδων θὰ ἔχωσιν ἔνταση δέκα ἐξ κηρίων. Θὰ μεταχειρισθῶσι δὲ ρεῦμα δυνάμεως 22 χιλιάδων ἵππων.

* * *

Οἱ διαμένοντες ἐν Βαρσοβίᾳ Πολωνοὶ ἐτέλεσαν τὴν ἐπέτειον τῆς ἑκατονταετηρίδος τῆς δευτέρας διαιρέσεως τῆς Πολωνίας, ὀρτνοῦντες ἀπὸ κοινοῦ καὶ ἀπέχοντες τοῦ νὰ παρευρεθῶσιν ἐν χοροῖς καὶ θεάτροις. Τὰ παράθυρα ἑνὸς ἢ δύο εὐγενῶν, ἐπιχειρησάντων νὰ δώσωσι τὸν συνήθη χορὸν τοῦ νέου ἔτους κατεβράσθησαν. Ἡ δὲ γενικὴ κατάστασις θεωρεῖται τόσον σπουδαία, ὥστε ὁ στρατηγὸς Γοῦρκο μετέπεμφθη εἰς Πετρούπολιν, ὅπως συμβουλευθῇ περὶ τοῦ πρακτέου.

* * *

Τὰ μανιτάρια ὅλου τοῦ κόσμου, καταμετρηθέντα, κατά τινα ἐφημερίδα, ὑπό τινος βοτανολόγου, εὑρέθησαν ὅτι ἀνήκουσιν εἰς 4,600 εἴδη. Οὐχὶ δὲ περισσότερα τῶν 5 τοῦ ἑκατὸν εἶνε φαγώσιμα, ἐνῷ 30—100 θετικῶς βεβαιοῦται, ὅτι εἶνε δηλητηριώδη.

* * *

Ὁ καρδινάλιος Μάνιγγ ἀπέθανε πτωχὸς ὡς πρὸς τὴν θέσιν, ἣν κατεῖχε. Τρεῖς χιλιάδες λιρ. στερλ. περίπου εἰς μετοχὰς τοῦ Λονδινείου καὶ Νοτιοδυτικοῦ σιδηροδρόμου ἀπεκλείσθησαν τὴν περιουσίαν του, ἀφοῦ δὲ ἐξοφληθῇ τὸ ἀπό τινων ἐτῶν συνομολογηθὲν ὑπ' αὐτοῦ δάνειον, τὸ τρίτον τοῦ ὅλου τούτου ποσοῦ θὰ διανεμηθῇ εἰς ἐλεημοσύνας πτωχῶν καθολικῶν.

* * *

Ἐν Καλλιφορνίᾳ ἐτέθη εἰς χρῆσιν νέα βιομηχανία πρὸς κατασκευὴν ἐξαιρέτου ζαχαρέως ἐκ τοῦ χυμοῦ τοῦ ζακχαροκαλάμου.

* * *

Ἀρχαίους στρατιώτας, λείψανα τοῦ Βατερλῶ, ἡ Γαλλία ἔχει ὀκτώ, ὧν οἱ δύο συμμετέσχον καὶ τῆς ὑποχωρήσεως ἀπὸ τῆς Μόσχας. Σχεδὸν δὲ 18 ἢ 20 στρατιῶται τοῦ Ναπολέοντος ζῶσιν εἰσέτι, οἱ πλεῖστοι δ' αὐτῶν εἶνε ἑκατονταετεῖς.

84

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

ΠΛΕΚΤΑΝΗ — ΠΛΕΚΤΑΝΩΝ

ΗΤΟΙ

ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1760 — 1856

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ

ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ ΠΕΝΤΕ.

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΑ'.

(συνέχεια).

Ὁ Δεσποτισμὸς καὶ ἡ Ἀρετή.

Ἀλλ' ὁ Σουλτάνος Μουσταφᾶς συνέκειτο ἐξ ἴσου ἐκ χοᾶς καὶ ὕδατος, ἦτο θνητὸς τοῦ κόσμου τούτου· καὶ τὰ πάθη του, ἐνῷ ὑπὸ τὴν ἔμπνευσιν ταύτην συνδετέλεγετο, διεγείροντο ὡς τριχυμίαι ἐν τῇ καρδίᾳ του· ὁπόσον δ' ἄλλο τῶν ἡμετέρων παθῶν ὑπακοῦει εἰς τοὺς ἐλαφροτέρους χαλινοὺς ἢ ὁ ἀγὼν ἔρως, ὅταν ὑπὸ ἐπιτηδείας χειρὸς κυβερνᾶται; πραγματικῶς ὅλοι ἀγόμεθα ὑπὸ τῶν αὐτῶν νόμων τῆς φύσεως, ἐν τούτοις αἱ κτηνώδεις ἐπιθυμίαι δὲν διεγείρονται ἐν ἡμῖν, ἢ καθ' ἣν χρόνου ἀδιγομεν μονάζοντες· χαλινοῦνται δὲ καὶ κατευνάζονται αὗται, ὡς ἐξ ἀνωτέρου κελεύσματος, ὅταν τὰ ἀντικείμενον. οὗπερ ἐρῶμεν ἐπιτηδείως ἐμπνέει ἀσημέρι πρὸς ἡμᾶς βαθύτερον σέβας, ποτίζον ἐν ταύτῳ ἑκάστοτε τὴν καρδίαν μας διὰ νέων κηλήθρων καὶ βραχύνον ἀντὶ νὰ μηκύνῃ τὴν ἀπὸ τούτου ἀπόστασίν μας. Ἡ τοσαῦτα ὑποστάσα Ζιδρὲ ἐγνώριζε τοῦτο.

Ἡ φιλοδοξία ἦτον ἐρριζωμένη βαθύτερον ἐν τῇ καρδίᾳ της πάσης ἄλλης ἐπιθυμίας, ἐζήτει νὰ παρατηρῇ ἐν πρόσωπον, ἡ δὲ τύχη ἀπαραδειγματίστως τὴν συνέβραμεν. Ἐὰν ἐλησμόνει ἑαυτὴν ἀναποφεύκτως ἔμελλε ἀντὶ θριαμβου νὰ πάσῃ θῦμα, ἀφ' ἑτέρου ὅμως ὤφειλε νὰ μὴ τονίσῃ τὴν χορδὴν πέραν τοῦ δέοντος· ἡ θέσις αὐτῆς πραγματικῶς ἦν δεινοτάτη.

Συχνάκις αἱ δειναὶ περιστάσεις πρῶται ὑποδεικνύουσιν ἡμῖν τὴν ὁδὸν τῆς σωτηρίας. Ὁ Σουλτάνος Μουσταφᾶς Γ'. ἠρᾶτο ταύτης περιπαθέστατα, δι' ἣ ὁ ἴδιος ἐμερίμνα περὶ τῆς ἀσφαλείας της· ὁ Σουλτάνος εἰς τὸ ἤθρας του συναπήντα ἐν τῇ αὐστηρᾷ ἠθικῇ της ἐκείνην τὴν εὐδαιμονίαν, ἧς οὐδέποτε ἐλάβετο ἐγεύθη· ὅπερ δὲ τοῦτον μᾶλλον ἐβασάνιζεν ἦτον, ὅτι αὕτη ἐπιμόνως ἀπέρριπτε πᾶν δῶρον, καὶ χρυσὸν, ἀδαμάντινα κοσμήματα καὶ ἄλλα πολύτιμα εἴδη. Δι' ὧν οὕτος ἠδύνατο νὰ καταδείξῃ τὴν πρὸς ταύτην ἀγάπην του· ἀπεσταλθῇ κτήματα, τιμαὶ, κάθε τι, καὶ ἀντὶ τούτων προσεποιεῖτο ὅτι ἐδεῖ ἐπεθύμει ἢ τὴν καρδίαν τοῦ Μουσταφᾶ. Ὁ Μονάρχης τοῦ ὀθωμανικοῦ κράτους, εἰς τὸν πρωτοφανῆ τοῦτον ἔρωτα ἠχμαλωτίσθη ἐλόκληρος ὑπὸ τῆς ἀβρᾶς δουλίσσης τῆς Ἐνετίας. Ἐκτὸς τούτου προσεποιεῖτο αὕτη ὅτι ἀπεστρέφετο ν' ἀναμιχθῇ εἰς τὰς ὑποθέσεις τοῦ κράτους, τοσοῦτον μᾶλλον, καθ' ὅσον οὗτ' ἐπεθύμει ν' ἀκούῃ κἀν τὰ ὀνόματα τῶν ἀνωτάτων λειτουργῶν, οὔτε τὰς ῥᾳδιουργίας τῶν τε γυναικῶν τοῦ χαρεμίου καὶ τῶν αὐλικῶν του. Ἡ Ζιδρὲ ἐν τῷ νῷ τοῦ μεγάλου Πατισὰχ ἦτον ὁ μόνος εἰλικρινὴς καὶ σταθερὸς φίλος καὶ σύμβουλος. Μὴ ἀγνοοῦσα ἡ Ἀθηγάνη τοὺς κινδύνους, ὑφ' ὧν περιεστοιχεῖτο, ἦτο πάντοτε ὠλίγιστη διὰ ὅπλων, ἐγκλητηρίων ὅρκων, καὶ τοῦ πλάνητος βίου αὐτῆς λοιπῶν ὀργάνων, ἵνα μεταχειρισθῇ ταῦτα ὡς θαύματα πρὸς τοὺς δεισιδαίμονας καὶ ἀμαθεῖς ἐγκρίτους τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, πρὸς διαφυγὴν τοῦ κινδύνου ἐν περιπτώσει προσβολῆς.

Ὁ Σουλτάνος Μουσταφᾶς καὶ ἡ Ζιδρὲ ἐξηκολούθησαν τὴν αὐτὴν ὑπὸ τὰς δενδροστοιχίας περιδιάβασιν καὶ ἡ γόησσα τῷ παρέστησε τοῦ Μωϊαμεθ τὸ κράτος ἐπὶ τοῦ κολοσσῶνος τῆς δόξης· τὸν ἐπαρηγόρει διὰ τὰς καταστροφὰς τοῦ φθορροποιοῦ ρωσσικοῦ πολέμου, ἄπερ τοσαύτην ὀδυνηρὰν ἐντύπωσιν τῷ ἐνεποίησαν, καὶ τῷ ἐδείκνυε τρόπους καὶ σχέδια, δι' ὧν νὰ ὑπερισχύῃ κατὰ τῶν ἐξωτερικῶν ἐχθρῶν του· παρέστησε τοὺς ἐπιπεπλοῦντας τούτον κινδύνους διὰ τοῦ ἀναδεικνυομένου ἤδη ἐν τοῖς ἄκροις τοῦ βασιλείου του Ἀλῆ. Ἐν τῷ σταδίῳ τούτου προβέβλεπεν ἡ Ἀθηγάνη τὸν ἐπικινδυνωδέστερον τῆς τουρκικῆς αὐτοκρατορίας ἐχθρόν. Μετὰ μίαν ὥραν ἡ ψευδοδούλισσα ἀπεσύρθη εἰς τὰ αὐτῆς αὐτοκρατορικὰ δώματα πολλὰς πλεκτάνας ἐν τῇ ψυχῇ φέρουσα. ὁ δὲ Πατισὰχ ἐπανερχόμενος εἰς τὰ ἑαυτοῦ δωμάτια καταγοητευμένος ἀντὶ νὰ διέλθῃ ἐκ τοῦ κήπου πρὸς τὰς ἀναμενούσας τοῦτον γυναῖκας του, ἔλαβεν ἄλλην ὁδὸν ὅπως ταύτας ἀποφύγῃ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΛΕ'.

Ἡ ζηλοτυπία καὶ ὁ φανατισμός.

Ἡ ἐποχή, καθ' ἣν ἐλάμβανε χώραν ἡ ἄνω σκηνή, ἦτο τὰ τέλη τοῦ ἔαρος τοῦ 1773. Ἡ διαδεχθεῖσα νύξ τὴν ὡραίαν ταύτην ἐσπέρας ἦτον ἔτι λαμπροτέρα καὶ ζωογόνος· ὁ εὐρύτατος ταύτης πέπλος ἦτο λαμπροφόρος ὑπὸ ἀπειραρίθμων σύρανίων φακῶν, ἡ δὲ Σελήνη πλήρη ἔχουσα τὸν δίσκον αὐτῆς μαγικωτάτου φωτὸς ἐκάλυπτε μὲν ὑπὸ τὴν περιφερῆ αὐτῆς φαεινὴν χαίτην τοὺς γειτνιάζοντας ταύτην ἀστέρας, πλὴν καὶ δὲν ἠδύνατο ὁλοτελῶς νὰ καταλύσῃ τὴν φωτοβόλον τοῦ ἀπείρου στερεώματος ἐκείνην ἀστροκονίαν.

Ἐν τῷ βάθει τῆς νυκτὸς ταύτης, ὅταν ἡ τύρβη τῆς πρωτευούσης ἦδη κατέπαυσε. καὶ ὅταν ἑλόκληρον τὸ Σεράγιον εἶχε μεταθῇ εἰς τοὺς Μορρέϊας τὰς ἀγκάλας, ἡ Σουλτάνα Χασεκὴ ἡ τοῦ Μουσταφᾶ Γ' ἐσχάτως εὐνοϊκῆ ἀσθενοῦσα ἔπεμψε καὶ προσεκάλεσε τὸν Κιζλάραγαν καὶ τὸν ἀρχίατρον Μαναράκην εἰς τὰ ἑαυτῆς δώματα. ἐν οἷς ἤδη ἦτον ἐπιστεταμμένον τὴν ἐποχὴν ἐκείνην εἰς ἄρρενα πτηνὰ νὰ εἰσδύσωσιν. Ἡ Σουλτάνα αὕτη ἔπνεε μένεα. διότι ὁ Μουσταφᾶς τὴν νύκτα ἐκείνην εἶχεν ἐκλέξει νέαν σύζυγον· ἔπνεε μένεα κατὰ τῆς Ζιδρὲς, διότι ἐνόμιζε ταύτην αἴτιον τοῦ γάμου τούτου τῆς Φατμέ.

Ἅμα οἱ δύο οὗτοι εἰσῆλθον ἔκραξεν:

Ὠμίλει Κιζλάραγα, εἰπέ μοι, εἶδες τὴν γουνοκλισίαν τοῦ Σουλτάνου ἐνώπιον τῆς Γκιαούρισσας; ἆρα ἐρᾶται ταύτης; βεβαίως πρέπει ν' ἀπώλεσε τὰς φρένας.... αὕτη δὲ ἡ μαγισσα τὸν ἔθελξε μετὰ τελαμώνων καὶ τὸν ἄγει ὡς παῖδα κατόπιν της· ἀφεύκτως αὕτη τὸν παρκνίνησε καὶ μ' ἐγκαταλίπῃ καὶ ἐκλέξῃ

84 # ΤΟ ΠΑΡΟΝ

ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ ΣΚΟΠΕΛΙΔΗΣ

ΗΤΟΙ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΡΑΘΡΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1850 — 1881.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΕΞ ΤΟΜΟΥΣ

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΖ'.

Ἡ μίστρες Γκόρδων

Ἔβλεπες ἐκεῖνα τὰ ὡραῖα ψαράκια νὰ φεύγουν εἰς κοπάδια ὡς τὰς σαρδίνας λ. χ. καὶ νὰ τὰς διώκῃ εἰς κέφαλος ἢ εἰς μελάνουρος, τὴν πέρκην νὰ πέζῃ γυρίζουσαν τὰ πλευρά της καὶ δεικνύουσα τὰς μελανὰς κηλῖδας της, αἴτινες ὡς φίλτισισιπλπίζουν ἐντὸς τοῦ ὕδατος ..., ἀντικρύ μου εἷς τινα μόνον μίλια.... ἦτο ἡ νῆσος Σκῦρος, ἐφ' ἧς ἦτο κρυμμένος εἰς τὸν θάλαμον τοῦ Λυκομήδους ὁ Ἀχιλλεὺς διὰ νὰ μὴν ὑπάγῃ εἰς Τροίαδα, ἡ Σκῦρος ἐν ᾗ ἀπέθανεν ὁ Θησεὺς κρημνισθεὶς ἀπὸ ὑψηλοῦ βράχου... ἔχω σκοπὸν νὰ διέρχωμαι τινὰς μῆνας τοῦ ἔτους ἐκεῖ.... ποῦ νὰ εὑρῇ τις τοιοῦτον θέαμα εἰς Ἀγγλίαν.

Ἡ τρίπρατος βαρώνη διὰ τῶν ποιητικωτέρων χρωμάτων ἐννοητέον ἐψιττάκιζεν ὅσα ἤκουσε παρὰ τοῦ κ. Σκοπελίδου, ὁ δὲ γραμματεὺς τοῦ κ. Μπλ, ὅστις πολλάκις εἶχεν ἀναγνώσει τὸν Τηλεμαχον τοῦ κ. Φενελῶνος, ρεμβάζων ἐπίστευεν ὅτι ἤδη ἦτο μετὰ τῆς Καλυψοῦς ἐπὶ τῆς νήσου Ὠγυγίας.

— "Ακουσόν με ἔρως!.... δὲν γνωρίζω ποῦ δύναται ἡ σχέσις αὐτὴ ἡ ἰδικὴ μας νὰ φθάσῃ... ἐννοεῖς,βέλτιστέ μου, πόσον αἱ τάξεις ἡμῶν διαφέρουν ὥστε εἶνε ἀδύνατον διὰ μιᾶς νὰ ἐξέλθω ἐνώπιον τοῦ κόσμου ὅλου καὶ σὲ νυμφευθῶ.... ἠδὴ παρεδώθην εἰς χεῖράς σου. αἰσθάνομαι ὅτι πολὺ περισσότερον θὰ σὲ ἀγαπήσω. Εἴμεθα ἀμφότεροι νεώτατοι καὶ δύο τῆς φύσεως εὔμορφα πλάσματα, μία ἰδέα διέρχεται τῆς διανοίας μου, νὰ παρακαλέσω τὴν λαΐδη Παλμερστῶνος, ἥτις εἶνε πολὺ στενὴ φίλη μου. νὰ ὁμιλήσῃ τοῦ λόρδου Παλμερστῶνος νὰ σὲ διορίσῃ πρόξενον τῆς Ἀγγλίας εἰς Ἀθήνας. Ὑπάγομεν ἐκεῖ ζῶμεν τινὰ καιρόν, κατορθώνω καὶ προτιθέμεσαι εἰς τινα πρεσβείαν καὶ μετὰ ἓξ ἢ ἑπτὰ ἔτη ἐπιστρέφομεν εἰς Ἀγγλίαν εἰς τὸν μεγάλον κόσμον.... ναὶ ἔρως!.. οὔτω θὰ κάμω αὔριον ἀμέσως θὰ ὑπάγω νὰ ἴδω τὴν λαΐδη Παλμερστων καὶ ἀρχίσω νὰ καλλιεργῶ τὸ σχέδιον τοῦτο. Ἡ λορδότης της τόσον μὲ ἀγαπᾷ, ποτὲ δὲν μὲ ἠρνήθη μέχρι σήμερον τὸ παραμικρόν.

Ἐπῆρχε τοιοῦτον ἀθῶον, θελγεσίμυθον, μειρακιῶδες καὶ φυσικὸν εἰς τοὺς λόγους τῆς γόησος καὶ περαστείας ταύτης ψυχῆς, ὥστε ἠδύνατο νὰ διαστρέψῃ θᾶττον τὸν ἐγκέφαλον ἀνδρὸς πρεσβυτέρου καὶ ἐμπειροτέρου. Ἔλεγε ταῦτα καθ' ὅλην στιγμὴν, θεωροῦσα τὸ πρόσωπον ἐν τῷ ἐνόπτρῳ τοῦ καλλυντηρίου της, ἀπέσπα ἐκ τῆς κεφαλῆς της τὴν χρυσῆν στλεγγίδα. Τὸν χιονώδη της κοιτωνίτην καταδιδάσασα συγχρόνως ἐγκατέλειψε τὸ πανδαίδαλον καὶ κρυσταλλόστερνον τοῦ ἄνω κορμοῦ αὐτῆς εἰς τὴν ὅρασιν τοῦ θύματός της,οὕτινος τὰς κινήσεις καὶ ἐντυπώσεις τῆς φυσιογνωμίας ἐν τῷ ἰδίῳ ἐνόπτρῳ ἀνεγίνωσκεν.

Τὸ ὕψος ἐρ' οὗ ὁ ἀεροστάτης τῆς μύραινας καὶ ἄνευ κόκκου καρδίας ταύτης γόησος ἀνεβίδασε τοῦτον, ἦτο ἀτμοσφαῖρα ἐν ᾗ τὰ τῆς ἀναπνοῆς ὄργανα τοῦ ἀνθρώπου ἐξηντλοῦντο. Ὁ κ Οὐάτγουερθ βρενθυόμενος ἠσθάνετο ἤδη μάλκην, ἐξ ἧς μόνον ἐν τρυφερὸν ἐναγκάλισμα τῆς βαρώνης τοῦ ἐξῆψεν.

Ὁ τρισάλβιος νέος μετὰ σπουδῆς καὶ δοξοκοπίας ἐσκέπτετο δι' ἀκαριαῖων ἰδεῶν, αἵτινες διήρχοντο ἐκ τοῦ κρανίου του, νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν οἰκογένειάν του καὶ παρακολουθήσῃ τὴν θυγατέρα τῆς Ἑκάτης, οὐχὶ μόνον εἰς Σκόπελον, ἀλλὰ εἰς τὴν ἰδίαν νῆσον τῆς Τυρρηνίας ἐν ᾗ ἐνδιημᾶτο ἡ ἀσπλαγχνος Κίρκη. Ἐμαίνετο νὰ συγκαθήσῃ ἐπὶ τοῦ ἀργυρόηλου θρόνου αὐτῆς συνυφαίνων τὴν χρυσῆν κερκίδα της καὶ συμμειριζόμενος τὴν ἡδυδιοίκησιν της.

Τρεῖς ὥρας μετὰ τὸ μεσονύκτιον καὶ ἐνῶ ἐγλυκοκοιμῶντο, ἠκούσθησαν κραυγαὶ διάτορσι εἰς τὸ ἄνω πάτωμα τοῦ οἴκου τούτου, καὶ αἱ φρικτὰ λέξεις φόνος!.... φόνος!...

Ἔντρομοι ἀμφότεροι ἐξύπνησαν.

Ἀλλ' ἡ βαρώνη πάρυτα ἐννόησε τί ἀκολουθεῖ.

Ἐπήδησεν ἐκ τῆς κλίνης, ἐκαλύφθη διὰ τοῦ ἐπενδύτου της καὶ ἐξῆλθε κλείσασα τὴν θύρα προφυλακτικῶς ὀπισθέν της.

Ἀνέβη ἐπάνω.

Ἐπέστρεψε μετὰ τινα λεπτά, τρέμουσα καὶ ὅλη ἔμφοβος.

— Τί νομίζεις, ἔρως! εἶπε μετὰ φωνῆς συγκεκινημένης. Μία Ἰρλανδὴς ὑπηρέτρια πρὸς ἣν εἶχον δώσει τὴν ἄδειαν σήμερον νὰ ἐξέλθῃ ἔχουσα τὴν κλεῖδα τῆς ἐξωθύρας ἐπέστρεψε μέθυσος καὶ ἔμβασε μεθ' ἑαυτῆς κρυφίως ἄνδρα τινὰ εἰς χείρονα ἔτι κατάστασιν... φρίκη μὲ τὰς ὑπηρετρίας ταύτας σήμερον εἰς Λονδῖνον! θὰ τρομάξῃ τὴν δυστυχῆ μητέρα μου, ἥτις κεῖται πάσχουσα καὶ θὰ ἐξυπνήσῃ τοὺς ἀδελφούς μου... ἐνδύσου ταχύτα καὶ λάβρα ἀνεχώρησε... πρέπει νὰ προσκαλέσω ἀμέσως τοὺς ἀδελφούς μου καὶ τὴν ἀστυνομίαν νὰ τὴν παραδώσωμεν.

Ὁ γραμματεὺς τοῦ κ. Μπὶλ κατεσπευσμένως ἐνεδύθη κρατῶν δὲ τὰ ὑποδήματά του εἰς τὰς χεῖρας, ὅπως μὴ κάμῃ κρότον, κατέβη τὴν κλίμακα. Εἰς τὴν αὐλαίαν θύραν φορέσας αὐτὰ καὶ τρυφερῶς ἐναγκαλιζόμενος τὴν συνσεβέυουσαν αὐτὸν βαρώνην, ἀνεχώρησε.

Διηυθύνθη τότε αὐτὴ πρὸς τ' ἄνω, εἰς τὸν κοιτῶνα τῆς κ. Γόρδων μὲ λύχνον εἰς τὰς χεῖρας σφοδρῶς τὴν θύρα κρούουσα καὶ λέγουσα.

— Λουΐζα, ἀνοιξε.

Διά τινας στιγμὰς ἐβασίλευεν ἡ ἡσυχία, πλὴν τῆς βαρώνης ἐξακολουθούσης νὰ κρούῃ μετ' ἐπιμονῆς, ἡ θύρα ἠνεῴχθη.

Τὸ θέαμα ἦτο οἰκτρόν, ἀνὴρ καὶ γυνὴ ἵσταντο ἡμίγυμνοι καὶ αἰμοσταγεῖς ὡς νὰ ἐξῆρχοντο ἐκ φρικτῆς πάλης.

— Δόκτορ! ἔπραπε νὰ αἰσχύνεσαι τὴν ἠλικίαν σου καὶ τὴν ἐπιστήμην σου... ἐνδύσου ρύγε πάραυτα ἔξω τοῦ οἴκου μου, ἄλλως θὰ ἐρέψω ἀμέσως διὰ τὴν μίστρες Μάργκεσων τὴν σύζυγόν σου νὰ ἔλθῃ ἐνταῦθα.

— Ἄν... το...τολμᾷς! ἀπεκρίθη ἡ κ. Γόρδων ἤτις τραυλίζουσα ἀνήγγειλεν ὅτι ἦτο εἰς ἀθλιεστάτην κατάστασιν μέθης.

— Ὁ Δαίμων οὗτος μ' ἔφερεν ἐνταῦθα εἶπεν ὁ ἰατρὸς Μάργκεσων... ἂν θὲν ἦτο ὁ οἶκος σου ἤθελον τὴν φονεύσῃ.... φαντάσθητι πάσας τὰς ἐπιστολάς μου πρὸς αὐτὴν καὶ τινας ἄλλων κυριῶν ἐρωμένων μου, τὰς ὁποίας εἶχον κεκρυμμένας εἰς κρύψιον μέρος εἰς τὸ φαρμακεῖόν μου, τὰς ἔκλεψε καὶ τὰς παρέδωσεν εἰς τὴν σύζυγόν μου δι' ἐκδίκησιν, διότι δὲν τῆς ἔδωσα πεντήκοντα λίρας τὰς ὁποίας μ' ἐζήτει. Τώρα θ' ἀκολουθήσῃ διζύγιον καὶ σκάνδαλον εἰς ὅλην τὴν Ἀγγλίαν.

Ὁ δόκτωρ Μάργκεσων ἂν καὶ καρηβαρὴς ἔρερε τὰς αἰσθήσεις του καὶ ἐγνώριζε τί ἔλεγεν.

Ἡ Λουΐζη Γόρδων γυνὴ ἱστορικὴ καὶ λίαν γνωστὴ πρὸς τὰ καλλέτερα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μέλη τοῦ Λονδίνου ἦτο τριάκοντα ἐτῶν μὲ σάρκας λευκὰς καὶ εὐστιδεῖς ὡραίους μέλανας ὀφθαλμοὺς πλὴν ρῖνα ἡμίεμβρον καὶ ἐπιδερμίδα φέρουσαν ἐρύθημα βαθὺ μετὰ ἰνῶν καὶ φλεβῶν. Ἡ μέθη καὶ ἡ ἀκολασία ἦσαν ἐζωγραφισμέναι ἐπὶ τῆς ποτὲ ὡραίας ἐκείνης μορφῆς. Ἦτο ἀναστήματος μετρίου, ἐξόχου δ' ἀνατροφῆς. Ὅταν ἦτο νῆστις ἦτο ἡ ἐναρετωτέρα κυρία, θυγάτηρ ἱερέως καὶ σύζυγος διακεκριμένου ταγματάρχου τοῦ ἰνδικοῦ στρατοῦ, εἴδεν ἡμέρας λαμπρὰς, ἐδέχθη ἐν τῷ οἴκῳ της τοὺς περιφανεστέρους ἄνδρας τῆς μεγάλης ἀποικίας τῆς Ἰνδοστάνης, ἐζωγράφιζεν ὡς καλλιτέχνις ἄριστος καὶ ἔπαιζε τὸ κλειδοκύμβαλον μετὰ τέχνης πολλῆς. Οὐδὲν ἀπέλειπεν ἐκ τῆς γυναικὸς ταύτης ὅπως γίνῃ ἐπιζήτητος. Φεῦ! αἱ Μαινάδες καὶ ὁ Βάκχος ἀνήρπασαν αὐτὴν ἐκ τοῦ οἴκου της. Ὁ ταγματάρχης σύζυγός της τὴν ἀπέπεμψεν εἰς Ἀγγλίαν παραχωρῶν αὐτῇ 300 λ.στερ. κατ' ἔτος. Ἐν Λονδίνῳ ἄπαξ εἰς τ' ἀνοικτὰ ἄνευ χαλινῶν, ἔβαινε πρὸς τὸν ὀλεθρόν της, ὅταν ἀσθενήσασα προσεκάλεσε τὸν ἰατρὸν Μάργκεσων. Ὁ δόκτωρ Μάργκεσων τὴν ἐθεράπευσε καὶ ἔγεινε συγχρόνως ἐραστής της. Ὁ δόκτωρ ἦτο καὶ ἰατρὸς τῆς βαρώνης. Διὰ τοῦτου αἱ δύο γυναῖκες ἐγνωρίσθησαν. Ἡ χαμαιγενὴς ψευτοβαρώνη ἐπιθυμοῦσα νὰ ἔχῃ κυρίαν τινὰ ὑψηλῆς τάξεως ὑπὸ τὴν στιγμὴν της καὶ στερεοποιήσῃ τὴν ἀθλίαν καταγωγήν της καὶ ὑπ' αὐτὴν κρύψῃ τὰς πράξεις της ἔχῃ δὲ συγχρόνως σύντροφον, ὁσάκις ἐξήρχετο διὰ τῆς ἁμάξης της περιέθαλψε ταύτην, τοσοῦτον δὲ κράτος εἶχεν ἐπ' αὐτῆς, ὥστε ἐντὸς εἴκοσιν ἡμερῶν κατόρθωσε νὰ μετριάσῃ τὸ κράτος τῆς οἰνοποσίας της. Ἐγνώριζεν τὴν μετὰ τοῦ δόκτορος Μάργκεσων σχέσιν της ἐπέτρεπε νὰ τὴν ἐπισκέπτηται, ἀλλὰ ποτὲ δὲν ἐτέτρεπε πρὸς αὐτὴν οὔτος νὰ διαμείνῃ ἐν τῷ οἴκῳ της νύκτα τινά.

Τοιαύτη ἦτο ἡ θέσις τῶν πραγμάτων, ὅταν ἡ ἄνωθι σκηνὴ, τοσοῦτον κατεφόβισε τὴν βαρώνην, ἧς τὰ οἰκονομικὰ ἔλαβον τόσην καλὴν τροπὴν, ὥστε ἀπεφάσισε, ἄνευ ἀναβολῆς, πρὸ τῆς αὐγῆς, νὰ τὴν ἀποδιώξῃ ἐκ τῆς κατοικίας της. Διέταξε λοιπὸν αὐτὴν νὰ ἑτοιμασθῇ ὅπως μετακομισθῇ εἰς τὴν μίστρες Κόπ τὸν οἶκον, εἰς τὴν μεγάλην ὁδὸν τῆς Πόρτλανδ, ἐν τῷ ὁποίῳ ἡ κυρία Γόρδων, πρὶν γνωρισθῶσι, κατῴκει, καὶ εἰς τὸν ὁποῖον καὶ οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν, ἐξ ἀνάγκης, συντόμως καὶ οὗτοι θὰ μεταβῶσι.

Ἡ γνωριμία τῆς βαρώνης Κίερμαν μετὰ τῆς κυρίας Γόρδων διήρκεσε μόνον ὀλίγας ἑβδομάδας, πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως τῆς δευτέρας ἔγεινε φρικτὴ σκηνὴ μεταξὺ τῶν δύο γυναικῶν, τῆς κυρίας Γόρδων ἀποποιουμένης ν' ἀναχωρήσῃ τοιαύτην ὥραν, μέχρις ὅτου ἡ βαρώνη τὴν ἠναγκασε διὰ τῶν ἀστυνομικῶν κλητήρων, τοὺς ὁποίους ἔπεμψε καὶ προσεκάλεσε.

Ἀναχωροῦσα ἡ κυρία Γόρδων, ὤμωσεν ἐκδίκησιν φρικτὴν κατὰ τῆς βαρώνης, λέγουσα πρὸς αὐτήν:

— Ἀναχωρῶ μετ' εὐχαριστήσεως, διότι ἐξέρχομαι ἐκ τοῦ οἴκου μιᾶς προστάδος, ἀλλ' ὀμνύω ὅτι θὰ σὲ ἐκδικηθῶ καὶ θὰ μετανοήσῃς. διότι θὰ σοῦ χαλάσω αὐτὸ τὸ μικρὸν παιγνίδι τὸ ὁποῖον παίζεις μετ' ἐκείνων οἱ ὁποῖοι δὲν γνωρίζουν ποία εἶσαι.

Φεῦ! Τὴν ἐξεδικήθη. ὡς θέλομεν ἴδῃ, διὰ τοῦ λυσιτελεστέρου τρόπου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΗ'

Ἡ ἀγορὰ τῶν δύο κτημάτων

Ὁ κ. Οὐάτγουερθ δρομαίως ἀπεμακρύνθη ἐκ τοῦ οἴκου ἐκείνου πηδήσας ἐπὶ τοῦ πρώτου ἀγοραίου ἅβρου τοῦ παρουσιασθέντος ἐνώπιόν του. Διηυθύνθη εἰς τὴν Τζέλσην (Chealce) ἐν ᾗ ἐνορίᾳ ἦτο ἡ κατοικία του. Ἦτο πολὺ μακρὰν τοῦ νὰ φαντασθῇ τὴν μεταξὺ κ. Γόρδων καὶ Δόκτορος Μάργκεσων σκηνήν, ἥτις συνήθροισε μετὰ μικρὸν τοὺς φιλοπειράργους καὶ ἐξύπνησε τινὰς τῶν γειτόνων. Οὐδὲν μᾶλλον σύνηθες ἐν Ἀγγλίᾳ ἢ τὰς μεθύσους ὑπηρετρίας. Αἱ ἐντιμότεραι οἰκογένειαι συχνὰ ὑπόκεινται εἰς τὸ δυστύχημα νὰ παραλάβουν ὑπηρέτην ἢ ὑπηρέτριαν ὑποκειμένους εἰς τὰ πάθος τοῦτο ἂν καὶ τοὺς παρέλαβον μετὰ τῶν αὐστηροτέρων περὶ τῆς διαγωγῆς των πληροφοριῶν. Ἐν τῇ ἐπιμήκει μικρᾷ πλατείᾳ Πόλτων τῆς ἐνορίας Τζέλση δεξιόθεν ἦτο ἡ κατοικία τοῦ κ. Οὐάτγουερθ. Οἱ οἶκοι τῆς ἐνορίας ταύτης εἶνε οὐχὶ τόσον εὐρύχωροι τεσσαράκοντα μὲ λιρῶν ἐτήσιον ἐνοίκιον, πλὴν καλῶς ἐκτισμένοι μὲ καλὰς διαιρέσεις καὶ χορηγοῦντες ἀρκετὰς ἐκτάκτους ἀναπαύσεις πρὸς πολυαρίθμους οἰκογένειαν.

Ὁ τοῦ κ. Οὐάτγουερθ οἶκος ἦτο ἐξόχως ἀναπαυτικὸς, καὶ ἐντὸς τούτου ὑπῆρχε μικρὰ πολυτέλεια. Ὡς ἐκ τῆς θέσεώς του ἦτο κάτοχος ὡραίων ἐπίπλων, ἄτινα ἐξηγόρασεν εἰς τὰς ἡμοπρασίας τὰς ὑπὸ τούτου διευθυνομένας δι' ἓν τεμάχιον ἄρτου, ὡς λέγει ὁ λόγος. Πολλὰ τοῦ ἐβωρήθησαν ὑπὸ τῶν παραδιδόντων εἰς ἡμοπρασίαν τὰ σκεύη των ἐπὶ ἐλπίδι ὅτι ὁ ζῆλος του ἤθελε ποιήσει ταῦτα νὰ καλοπληθῶσι.

Ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ διέλαμπε ἀπαράμιλλος καθαριότης. Ἔκαστον σκεῦος ὡς ὅλεθρος ἦτο στιλβωτὸν καὶ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους δὲν ἐδέλπε τις οὔτε ἓν μικρότατον κόρημα

Ἡ κ. Ἐλεονώρα Οὐάτγουερθ ἦτο νέα γυνὴ εἴκοσι τριῶν ἐτῶν ἠγλ. μόνον δύο ἔτη νεωτέρα τοῦ συζύγου της. Ἐνωμρεύθη ὅτε ἦν ἐγεβδὸν δεκαεπτάετις τὸν τότε τοῦτον μείρακα μετὰ σφοδρὸν ἀμοιβαῖου ἔρωτος. Ἔκτοτε πέντε προσέφερεν εἰς τὸν σύζυγόν της τέκνα,τοῦτέστι δύο ἄρρενα καὶ τρία θήλεα, τὸ ἓν περικαλλέστερον τοῦ ἄλλου. Πέντε κήρινοι ἀηχόδες τοῦ περιωνύμου ἐμπόρου κ. Izzard τῆς Ρίτζεν Στρὴτ παρὰ ταῦτα τοποθετούμεναι, ᾤθελον ἀπατήσει εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ποῖα τὰ ἔμψυχα καὶ τίνα τ' ἄψυχα ἂν ἡ ἀκινησία ἐπεβάλλετο εἰς τὰ τέκνα τοῦ κ. Οὐάτγουερθ, Ἐκάστην πρωΐαν καὶ εἰς πάσας τὰς ὥρας τοῦ ἔτους ἐλούοντο διὰ ψυχροῦ ὕδατος. Οἱ βραχίονές των αἱ κνῆμαι των καὶ ὁ λαιμὸς καὶ τὸ στῆθος των ἦσαν ἀεὶ γυμνά. ἡ κόμη των καλῶς περιποιημένη, τὸ δὲ καθαρώτατον πρόσωπόν των ἦτο ἡ εἰκὼν τῆς ὑγείας. Ἡ κ. Οὐάτγουερθ ἐδίδασκε τὴν πρωτότοκον θυγατέρα της κατὰ τὰς πρωΐας ὥρας μουσικὴν καὶ οἰκουρίαν καὶ ἡ πεντάετις Ρέζα ἐξήσκει, μικρὸν κράτος πρὸς τοὺς λοιποὺς ἀδελφοὺς καὶ ἀδελφὰς της.. πρὸ παντὸς περιποιουμένη τὸ τρίμηνον βρέφος τῆς κυρίας Οὐάτγουερθ.

Ἤθελεν εἰπῇ τις ὅτε ἐπεκράτει ὑπὸ τὴν στέγην ταύτην ἡ εὐθαιμονία τοῦ ἐγγάμου ἀνδρὸς εἰς τὸ μὴ περαιτέρω της. Καὶ ὅμως ἐσφάλλετο οὕτω δὲν ἦτο. Ὑπάρχουσι ὄντα τοῦ ὡραίου φύλου τὰ ὁποῖα ὡς ἐπιθημίαι λυμαίνονται τὴς κοινωνίας. Τυχαίως καταπίπτουν ἐφ' ἑνὸς θνητοῦ τοῦ μᾶλλον καταλλήλου τῆς βορᾶς των καὶ ἡ ἐπιδημία διαδίδεται ἀοράτως ὡς ἐπιδημία πρὸς ξένα ἀθῶα πλάσματα μακρὰν λεύγας πολλὰς τούτων ἐνδιαιτώμενα Ἀλλ' ὑ-πάρχουν καὶ ἄνδρες χείρονες ἔτι τούτων εἰς τοὺς ὁποίους δὲν εὑρίσκομεν ὄνομα κατάλληλον νὰ δώσωμεν οἵτινες εἶνε ἡ πηγὴ τοῦ κακοῦ, οἱ δημιουργοὶ τῆς ἐπιδημίας, οἱ ῥιπτοντες τὰ τοῦ ὡραίου φύλου ὄντα ἐκ τῆς ἀπαλωτέρας καὶ ἀθῳωτέρας ἡλικίας των εἰς τὸν βίον τῆς ἀπελπισίας, οἱ ὠθοῦντες ταῦτα πρὸς τοὺς παροξυσμοὺς τῶν παθῶν καὶ σκληροκαρδίως, ἀφοῦ πάσας τὰς κακίας διδάξουν καὶ ἐμπνεύσουν τὰ ἐγκαταλείπουν εἰς τὴν τύχην των εἰς μανίαν ἐκδικήσεως. Τίποτε περισσότερον δὲν ἐχει τότε ἀνάγκην ἡ φύσις ἡ ἔχουσα τάσεις πρὸς τὴν κακίαν, ὅπως μεταβληθῇ εἰς ἔνσαρκον Διάβολον.Τοιαύτη ἦτο ἡ Βαρώνη. Εἶχεν ὁμώσει νὰ κάμῃ δυστυχεῖς ὅσους δυνηθῇ περισσοτέρους ἄνδρας ὅπως ἐκδικηθῇ ἐκείνον ὅστις σκληρῶς τὴν ἔρριψεν εἰς τὸν βίον τοῦτον. Οἱ κεραυνοὶ της ἔπιπτον οὖν μακρὰν ταυτὸν ἐντὸς τοῦ οἴκου τοῦ κ. Οὐάτγουερθ.

(Ἀκολουθεῖ).

84 # ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΗΤΟΙ

Η ΥΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΪΛΟΝ

Ἀλληγορικὴ καὶ παραβολικὴ εἰκὼν τῆς παρούσης καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟΜΟΥΣ

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΣΤ'.

Ὁ Διάβολος ἐμπαίζων τὰς κατ' αὐτοῦ καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ δοξασίας τῶν Θεολόγων, τῶν σοφῶν καὶ τῶν φιλοσόφων, ἀποδεικνύων ὅτι, ἐστὶ εἶνε πνεῦμα ἀγαθοεργόν, καὶ ἀνώτερον τῶν ἀγγέλων.

Διότι, ὡς εἶπον, ἔχων τὰ στελέχη, δὲν ἔχω ἢ νὰ ἀνείδω τὸν Ἅδην μου καὶ νὰ στελεχωτομήσω ὅσους ἐπιθυμῶ νεοσυλέκτους διαβόλους, ἐνῷ οἱ ἄγγελοι δὲν δύνανται νὰ κάμουν τοιοῦτόν τι, διότι, οὔτε τὴν δύναμιν ἔχουν νὰ φέρωσιν ἐκ τῶν Ἠλυσίων τοὺς μακαρας, οὔτε οἱ μακαρες θὰ ἀφήσουν τὸν παράδεισον ὅπως ἔλθωσι καὶ αὐτοὶ εἰς τὸν κόσμον τοῦτον. καὶ μάλιστα, ὅπως περιπλεχθῶσιν οὐχὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ μὲ ἡμᾶς τοὺς Διαβόλους. Ἐλπίζω, κυρὰ Εὐρώπη, νὰ ἱκανοποίησα εὐαρέστως τὴν περιέργειαν ὑμῶν, ἀποδείξας, ὅτι ὅσα εἶπον οἱ ἐκκλησιαστικοί, οἱ φιλόσοφοι, οἱ θεολόγοι, οἱ σοφοὶ καὶ οἱ πεπαιδευμένοι τῆς Αὐτοκρατορίας σου περὶ ἡμῶν καὶ τῶν ἀγγέλων. ἦσαν κοροϊδέφλα καὶ ἀσυναρτητα πράγματα, ἵνα μὴ εἴπω βλασφημίαι κατὰ τοῦ Κυρίου....

Ἐλπίζω, ἀρκούντως ἀπέδειξα, ὅτι ἡ ἐπανάστασις ἐν Ἑλλάδι. ἔχει σκοπὸν μεγάλων ἀγαθοεργιῶν καὶ λαμπρῶν μελλόντων, ἰκυρίως διότι τοιαύτη ἐπανάστασις, καθὼς ἐγὼ τὴν ὠργάνωσα ἐντὸς τοῦ διαβολικοῦ νοῦ μου, θὰ ἐπιφέσῃ ὁλόκληρον τὴν αὐτοκρατορίαν σου. Θὰ φέρῃ γενικὸν πόλεμον μεταξὺ τῶν διαφόρων φυλῶν σου, καὶ θὰ ξεμουχλίασῃ τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς χώρας σου, εἰς τὸ ὁποῖον ἔδωκες τὸ ὄνομά σου, τὸ ὁποῖον ὀνομάζεις κέντρον τοῦ πολιτισμοῦ, ἐνῷ δὲν εἶνε ἢ προαιώνιον κέντρον τῆς τυραννίας, πενίας, καὶ κακουχιῶν ἑκατομμυρίων ψυχῶν. Κέντρον, ναί, κυρὰ Εὐρώπη, πάσης κακίας καὶ πονηρίας, ἀεννάως ἀπαιτοῦν τὴν παρουσίαν μου. Ἐχύθησαν ἕνεκα τούτου ποταμοὶ αἱμάτων, καὶ ἐχύθησαν τὰ αἵματα ταῦτα ἕνεκα θρησκευτικῶν ἢ πολιτικῶν διενέξεων τῶν γελοίων σορῶν σου. διαπραχθέντων εἰς βάρος σου, κυρὰ Εὐρώπη. Τὸ περίφημον τοῦτο κέντρον σου, κυρὰ Εὐρώπη, ἐκράτησεν ἐντὸς ἀγρίας καὶ βαρβάρου καταστάσεως δι' αἰῶνας ὅλην τὴν ἐπίλοιπον γῆν. Μάλιστα κυρὰ Εὐρώπη. Χῶραι καρποφόροι καὶ εὐδαίμονες τῶν ἄλλων ἠπείρων, λαοὶ ἀγαθοὶ καὶ εὐπόληπτοι, ἔθνη ὑπερήφανα μὲ χριστιανικὴν καρδίαν προσδοκῶντα παρὰ σοῦ, ἐλησμονήθησαν. Μία μεγάλη ἐπανάστασις τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, ἐλυσε τοῦ Πανελληνίου, πρῶτον κατὰ τῶν φαύλων τῶν Ἀθηνῶν, ἔπειτα κατὰ τῶν Τούρκων καὶ Τουρκοεῖλων. Θὰ φέρῃ εἰς τέρμα τὸ πουργατικὸν τῆς Ἀνατολῆς ζήτημα. Τώρα ἐπίτρεψον, ὦ πότνια καὶ γεραρὰ καὶ πολυστέφανος Αὐτοκράτειρα, νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὰ τῶν Ἀθηνῶν..... Τὰ ἄλλα θὰ ἐννοήσητε καλλίτερον ὅταν ἀναβῆτε εἰς τὸν οὐρανὸν πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ ἀλλοῦλου συζύγου ὑμῶν Διός, καὶ πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων, οἵτινες ἔφερον τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν παρόντα ἐλεεινὸν τρόπον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΖ'.

Ὁ Διάβολος μᾶς δεικνύει ἕτερα πολὺ ξενότροπα θέαματα τῶν ὁδῶν τῶν Ἀθηνῶν, χαρακτηρίζοντας ζωντανῶς τὴν ἀνατροχὴν τοῦ λαοῦ εἰς τὰς ἡμέρας τῆς παρακμῆς καὶ διαφθορᾶς τοῦ μικροῦ βασιλείου.

Ἡ κυρὰ Εὐρώπη εἰς τοὺς τελευταίους λόγους τοῦ Διαβόλου, ὅστις ὅσον εἰς πάσας τὰς προτέρας συζητήσεις καὶ συνδιαλέξεις ἔρερε τὸ ζωηρόν, τὸ μειρακιῶδες, τὸ εἰρωνικόν, σατυρικὸν καὶ ἴξαλον, τόσον εἰς τὰς θεολογικὰς αὐτὰς συζητήσεις καταληξάσας εἰς τὸ αἰώνιον ἀνειρεύ τον τὴν ἐπανάστασιν, ἐγένετο σοβαρώτατος καὶ σκοτεινότατος εἰς τὸ ὄρος, αὐστηρότατος καὶ σπουδαιότατος εἰς τὴν ρητορικήν του, ἡ κυρὰ Εὐρώπη, λέγω, προθυμοτάτη ἔθραξε τὴν πρότασιν τοῦ φοβεροῦ Διαβόλου, ἵνα προχωρήσωμεν εἰς τὰ τῶν Ἀθηνῶν. Ἄλλως τε κελακευθεῖσα εἰς τοὺς τίτλους πότνια γεραρὰ καὶ πολυστέφανος, διότι ὡς γυνὴ πλείστης εἰκαιοβουλίας ἐτέρπετο εἰς τοὺς τίτλους ἐπιλήσμων ὅτι ζητοῦσα νὰ περιπλέξῃ τὸν Διάβολον ἄλλο δὲν κατώρθου ἢ ἀπεδείκνυε πονηρίαν κατωτέραν αὐτοῦ, παρακολουθουμένη ἑκάστοτε παρὰ μεγαλητέρας ἤττης, ἤρξισε νὰ γίνεται φιλικωτέρα καὶ διπλωματικωτέρα μεταχειριζομένη πρὸς αὐτὸν ἐπίθετα εὐρωνότερα μὲν ὅμως τὰ ὁποῖα ἠγνόει ὅτι μᾶλλον δυσηρέστουν αὐτὸν ὡς ἀκατάλληλα ἢ τὸν εὐαρέστουν.

— Ἂς προχωρήσωμεν, ὦ πολυόμνιστε καὶ σορὲ Διάβολε. εἰς τὰ τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ κεραλή σου εἶνε πανεπιστήμιον. ἐγκυκλοπαιδεία μοναδική, ἥτις περιέχει τὰ φίλτρα τῶν θείων γνώσεων καὶ τὰ νάγκαλα τῆς ἀριστοτεχνίας τῆς φύσεως... αἰσθάνομαι πολὺ ὑπερήφανος ὅτι διὰ τῆς παρούσης καλλιεργείας τῆς γνωριμίας ἡμῶν... τοσαῦτα ἐδιδάχθην.... μοὶ ἐνέπνευσες ἐν νέον δόγμα θρησκείας τὸ ὁποῖον ὅταν ἐπιστρέψω εἰς τ

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Ἰανουαρίου 1892

		Ἀγορασ.	Πωληταὶ
ΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ			
Τῶν 26 ἑκατομμυρίων τῶν 5 ο)ο	Δρ.	470 —	473.—
» 120 » » 5 ο)ο	»	480.—	482.—
» 170 » » 5 ο)ο	»	480.—	482.—
» 135 » » 4 ο(ο	»	400.—	415.—
» 125 » » 4 ο)ο	»	370.—	375.—
Ὁμολογίαι Λαχειοφόροι Ἐθν. Τραπέζης		565.50	568.—
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ			
Ἐθνικῆς Τραπέζης	Δραχ.	3,770—	3,780.—
Πιστωτικῆς Τραπέζης . . .	»	164.—	165.—
Βομηχανικῆς Τραπέζης . . .	»	69.	70.
Τραπέζης Ἠπειροθεσσαλίας .	»	—.	—.
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ			
Μεταλλουργείων Λαυρίου . . .	Δραχ.	157.—	158.—
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	»	425.—	427.—
» Πύργου-Κατακώλου	»	—.	—.
» Πειραιῶς-Ἀθ. Πελοπ.	»	204.—	205.—
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας . . , .	»	146.—	148.
Χρηματ. ἑταιρίας ὁ «Ἑρμῆς».	»	57.—	60.—
Γενικὴ Ἑταιρία Ἐργοληψιῶν.	»	345.	350.—
Κωπαΐδος	»	—.	—.
Δημόσια ἔργα.	»	65.	67.—
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
Εἰκοσάφραγκον	Δραχ.	28.12	28 13
Λίρα Τουρκίας	»	—.	—.
Λίρα Ἀγγλίας	»	—.	—.
		Τρίμηνον	
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ		Ἀπὸ ἡμ.	Μέχριδρ.
Ἐπὶ Ἀγγλίας	Δραχ.	35.60	35.60
Ἐπὶ Γαλλίας	»	142.	142.50
Ἐπὶ Αὐστρίας	»	—.	—.
Ἐπὶ Κωνσταντινουπόλεως	»	—.	—.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ καὶ οἱ Πράκτορες τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ ὅτι τὰ μὴ πωλούμενα φύλλα ἐπιστρέφονται ἕνεκα τῶν τριῶν μυθιστορημάτων πρὸς δέσιμον εἰς τόμους, ὡρισμένος δὲ μόνον ἀριθμὸς φύλλων ἡμερησίως τυπώνεται, οἱ δὲ διανομεῖς εἶνε ὑπεύθυνοι ν' ἀποζημιώσωσι τὰ μὴ παραδιδόμενα φύλλα, ὅτι οὐδεὶς αὐτῶν δύναται νὰ ζητήσῃ ἐκ δευτέρου ἀπολεσθέντα φύλλα, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου οἱ διανομεῖς ὑποχρεοῦνται νὰ ἐγχειρίζωσι τὰ φύλλα πρὸς τοὺς κ. συνδρομητὰς ἢ εἰς τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν καὶ οὐχὶ νὰ τὰ ρίπτωσι χάριν ταχύτητος εἰς τὰς θύρας, ὅπως μὴ δύνανται οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ τύπου νὰ γνωρίζωσιν ἐὰν ἐγένετο κατάχρησις ἢ ἄστοχος φθορά.

Wm EDGAR: WILLIAMS

CAPDIFF

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς τῶν κυριωτέρων ἀνθρακωρυχείων τῆς Ἀγγλίας. Προμηθευτὴς τοῦ Ἀγγλικοῦ, Γαλλικοῦ καὶ Ἰταλικοῦ Ναυαρχείου, τῶν κυριωτέρων Σιδηροδρομικῶν καὶ ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Ποιότης ἐξαιρετική, τιμαὶ συγκαταβατικώτεραι τῶν ἄλλων ἀνθρακωρυχείων. Παρακαλοῦνται αἱ Σ. Διευθύνσεις τῶν Σιδηροδρομικῶν καὶ Ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν κ. λ. π. ὅπως ἀποτείνωνται, πρὶν παραγγείλωσιν, εἰς τὰ ἀνθρακωρυχεῖα Wm Edgar Williams Cardiff Ἀγγλίας.

ΔΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

EDGARDO

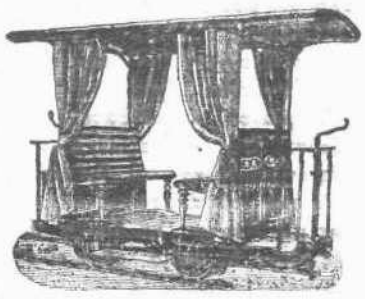
GARDIFF

DOULTON & C

BURSLEM (Staffs) **ΑΓΓΛΙΑ**

Τὸ πρῶτον ἐργοστάσιον τοῦ κόσμου διὰ παντὸς εἴδους πιατικὰ κλπ. Σχέδια χρωματισμοὶ κλπ. ἐξαίσια. Εἰς τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο ἀπενεμήθησαν 91 χρυσᾶ Μεγάλα Βραβεῖα τὰ (πρώτιστα) διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα, σχέδια καὶ χρωματισμοί. Τιμαὶ καὶ ὅροι εὐνοικώτατοι τοῖς κ.κ. ἐμπόροις.

Οἱ κ. κ. NEGRETTI et ZAMBRA τοῦ Λονδίνου 38 Holborn Viaduct, E. C. γνωστοποιοῦν ὅτι εἶνε οἱ κατασκευασταὶ ἀστρονομικῶν ἐργαλείων παντοίου εἴδους, ἀνεροϊδῶν βαρομέτρων, θερμομέτρων κτλ. Κατάλογος μετὰ τῶν φωτογραφιῶν καὶ τιμῶν ἁπάντων τῶν εἰδῶν τούτων πέμπονται δωρεάν.

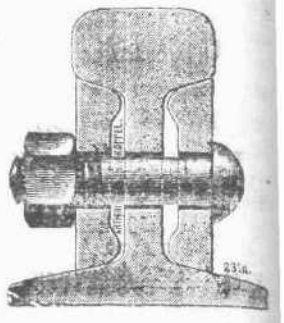


ARTHUR KOPPEL

BERLIN

ΑΡΘΟΥΡΟΣ ΚΟΠΠΕΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ



ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΙΜΚΟΝ ΥΛΙΚΟΝ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ: ΑΘΗΝΑΙ ΟΔΟΣ ΠΡΟΑΣΤΕΙΟΥ 10

Η ΚΛΕΙΣ ΤΗΣ ΑΛΓΕΒΡΑΣ

ΧΑΤΖΙΔΑΚΗ

Ὅσοι θέλετε νὰ ἔχετε ΟΛΑ τὰ ἄλυτα προβλήματα τῆς Ἀλγέβρας Χατζιδάκη σαφῶς καὶ ἄνευ λαθῶν λελυμένα πρέπει νὰ πάρετε τὴν Κλεῖδα τῆς Ἀλγέβρας, τὸ μόνον ἐπαινεθὲν ὑπὸ ὅλων σχεδὸν τῶν καθηγητῶν τῶν Γυμνασίων. Εἰς τὰς ἐπαρχίας τὴν εὑρίσκετε εἰς τὰ ὑποπρακτορεῖα τοῦ Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἀντὶ 1.50.

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ

ΣΙΔΗΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΜΗΘΕΩΣ

ΠΡΩΗΝ Μ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

(ἀριθ. 192.—Ὁδὸς Ἑρμοῦ.—Ὁδὸς Ἀθηνᾶς ἀριθ. 2)

Ἐκομίσθησαν ἐν τῷ καθ' ἑκάστην πλουτιζομένου τούτῳ καταστήματι παντὸς εἴδους σιδηρικὰ εἴδη, δι' ἁμάξας, δι' οἰκίας, τεχνίτας καὶ ἱππασίαν.

ΣΟΥΣΤΑΙ δι' ἁμάξας καὶ φορτηγὰ ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων ἐργοστασίων τῆς Γαλλίας.

ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ πάσης ποιότητος καὶ ἰδίως διὰ τραπεζαρίας καὶ ἁμάξας.

ΦΑΝΟΙ ἁμαξῶν καὶ εὐθυνότατοι καὶ πολυτελέστατοι.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ δι' ὅλα τὰ βαλάντια.—Κετσέδες.

ΜΠΡΑΤΣΑ ἁμαξῶν καὶ λαιμαριῶν ὡς καὶ τοκάδες ἐπάργυροι διὰ τὰ πολυτελέστερα χάμουρα.

ΓΑΛΟΝΙΑ καὶ σηρίτια μεταξωτὰ καὶ μάλλινα.

ΑΞΟΝΕΣ (ντιγκίλια) ἁμαξῶν καὶ φορτηγῶν.

ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ Καμουτσίκια καὶ καμουτσόξυλα.

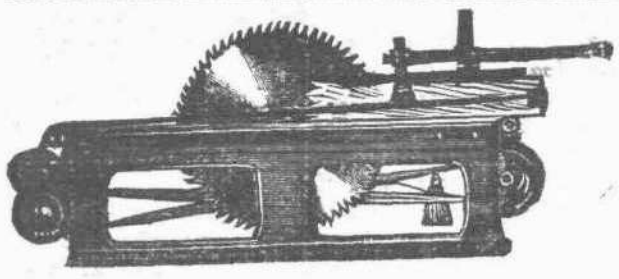
Ὅλα τὰ ἀντικείμενα τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας. Κατσαρόλαι, λεκάναι, προχόαι, μπρίκια, μῦλοι καφέ, μύλοι πιπεριοῦ, μαχαιροπείρουνα ὅλων τῶν ποιοτήτων, καρυοθραῦσται κτλ.

ΣΙΔΗΡΑ καὶ ΣΤΡΟΦΕΙΣ γαλλικῶν παραθύρων.

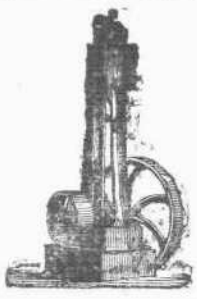
ΕΡΓΑΛΕΙΑ τεχνιτῶν πάσης τέχνης.

Πρὸ πάντων εὐθηνία τιμῶν καὶ ἀνυπέρβλητος.

Μεγάλαι ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἐργολάβους καὶ ἐμπόρους ἐπαρχιῶν.



Ὁριζόντιος Αὐτόματος Πριγ.



Κάθετος Ἀτμομηχανὴ

Ι. Μ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗΣ

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

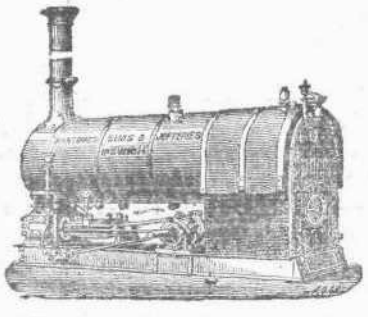
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 19 οἰκία Ἀγγελοπούλου

παρὰ τῇ Νέᾳ Ἀγορᾷ

ὄπισθεν μεγάλης οἰκίας ΜΕΛΑ

Χειροκίνητος Ἀλευρόμυλος



Ἡμιφορητὴ Ἀτμομηχανὴ

Παραδίδονται ΑΤΜΟΜΗΧΑΝΑΙ ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ καὶ μὲ γραπτὴν ἐγγύησιν ἀπὸ 2 οππων δυνάμεως μέχρι 500, ἐκ τῶν ὀνομαστοτέρων ἐργοστασίων τῆς ΑΓΓΛΙΑΣ.

ΑΤΜΟΜΗΛΟΙ στερεοὶ καὶ εὐθύνοι ἀλέθοντες 100 μέχρι 500 ὀκάδας τὴν ὥραν.

Πρὸς τούτοις ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς βιομηχανίας ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστατῆς Ἀγγλίας.

Δίδονται προθύμως πληροφορίαι διὰ πᾶσαν βιομηχανικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις καὶ ἐπισκευὰς ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας, καὶ ἐν Ἀνατολῇ.

Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ

Ἠλεκτρολόγος

Ἠλεκτρικοὺς κώδωνας, τηλέφωνα, ἠλεκτρικὸν φῶς, μηχανήματα ἐναντίον τῆς πυρκαϊᾶς.

Μελέται διὰ φωτισμοὺς ἠλεκτρικοὺς βιομηχανικῶν καταστημάτων καὶ πόλεων.

Μελέται διὰ συμπλέγματα τηλεφωνικά.

Ἅπαντα τὰ χρειώδη ἐργαλεῖα ἐργολάβων.

13 Ὁδὸς Καπνικαρέας Ἀθήνας

Οἱ κύριοι MAUND τοῦ Λονδίνου παντοπῶλαι τοῦ (Shoreditch 336 Old-street) γνωστοποιοῦσιν, ὅτι ἔχουσι τὰς τελειοτέρας καθαριστικὰς μηχανὰς τοῦ σταφιδοκαρποῦ καὶ τῶν σταφίδων στερεοτάτης κατασκευῆς καὶ εἰς τιμὰς συμφερούσας.

Τυπογραφεῖα καὶ Γραφεῖα τοῦ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ ὁδὸς Προαστείου ἀριθ. 8